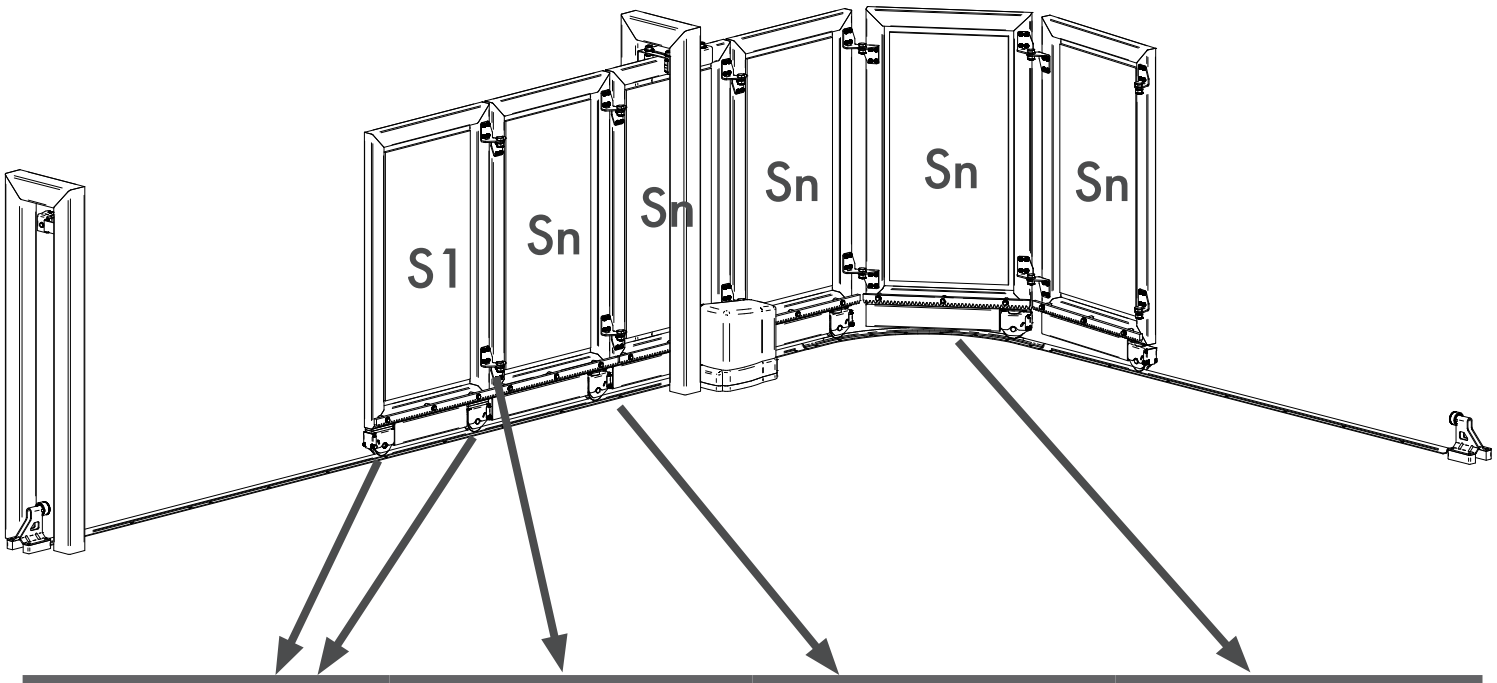
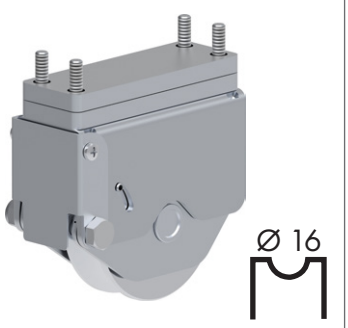
KIT RADIUS - *CANCELLO SEZIONALE*
KIT RADIUS - CORNER GATE

Kit di accessori in acciaio zincato per cancelli sezionali

Corner gate kit with galvanised steel accessories

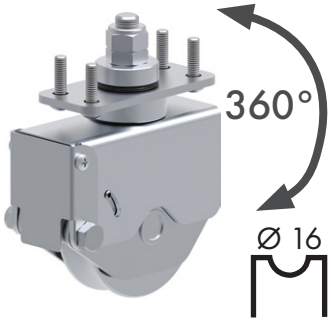




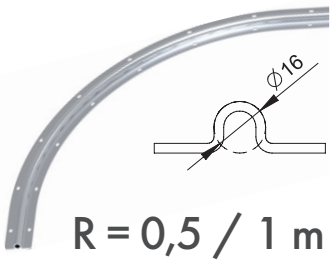
Ruote fisse per anta S1
Leaf S1 with fixed wheels



Cerniere
Hinges

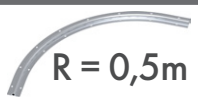
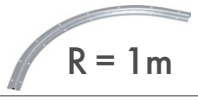


Ruota girevole per ante Sn
Leaf Sn with rotating wheel



Rotaia curva
Curved rail

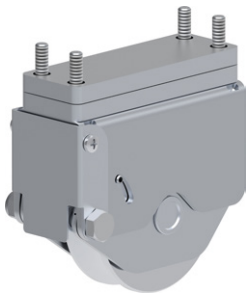
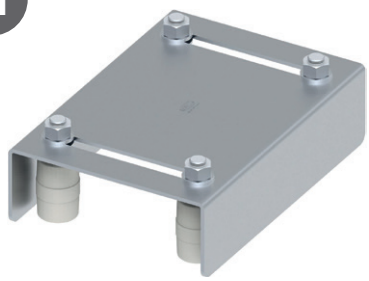
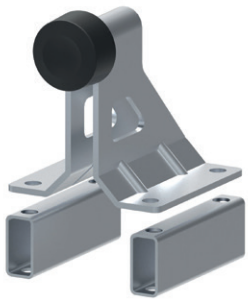
KA8103 KIT ANTA PRINCIPALE S1/ KIT MAIN LEAF S1

KA8103.050	**Rotaia curva R 0,50 m / Curved rail R 0,50 m** **Ante da 0,4 a 0,75 m / Leaves from 0,4 to 0,75 m**	
KA8103.100	**Rotaia curva R 1 m / Curved rail R 1 m** **Ante da 0,4 a 1,5 m / Leaves from 0,4 to 1,5 m**	

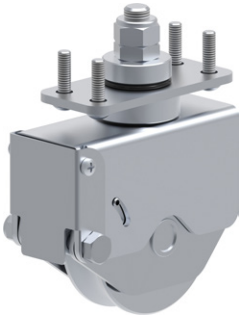
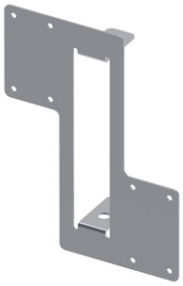
KA8103.001 KIT ANTA SECONDARIA Sn / KIT SECONDARY LEAF

COMPONENTI
COMPONENT LIST

KA8103.050/.100 KIT ANTA PRINCIPALE S1 / KIT MAIN LEAF S1

x2  Ø 16	x1 	x2 
VA1321.075	VA3205.B40	VA4112.125
x1  R = 0,5 / 1 m		
VA2312		

KA8103.001 KIT ANTA SECONDARIA Sn / KIT SECONDARY LEAF Sn

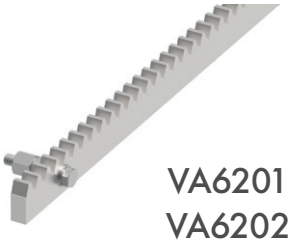
x1  Ø 16	x2 	x2 
VA1322.075	VL4600.135	maschera per fori/ drilling template

ARTICOLI CORRELATI
Collegati al nostro sito per le diverse tipologie e misure disponibili
RELATED ARTICLES
Click on our website for other related items

SCAN ME


VA2302


VA4203


VA6201
VA6202

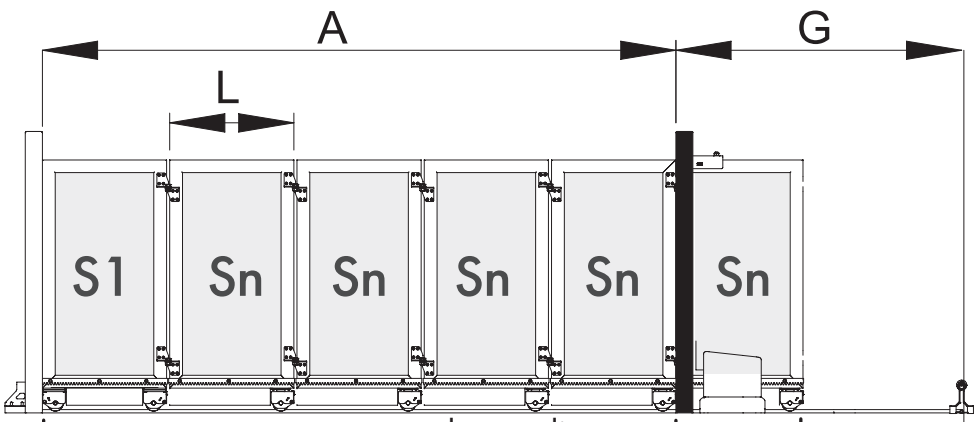
KIT RADIUS - *CANCELLO SEZIONALE*
KIT RADIUS - CORNER GATE

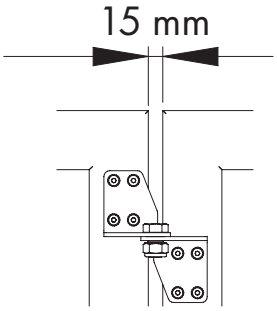
S1 = Anta principale = sempre 1 PZ
Main Leaf = always 1 PIECE

Sn = Ante secondarie
Secondary leaves

DIMENSIONAMENTO
DIMENSIONING

PESO ANTA *LEAF WEIGHT*	PESO CANCELLO MAX *GATE WEIGHT*	SPESSORE TUBOLARE **T** *TUBULAR THICKNESS* **T**
min 15 - max 100 Kg	500 Kg	min 40 - max 80 mm

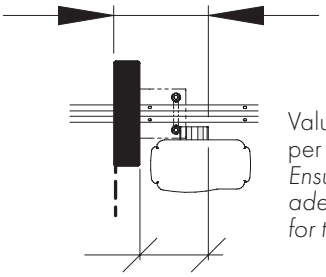




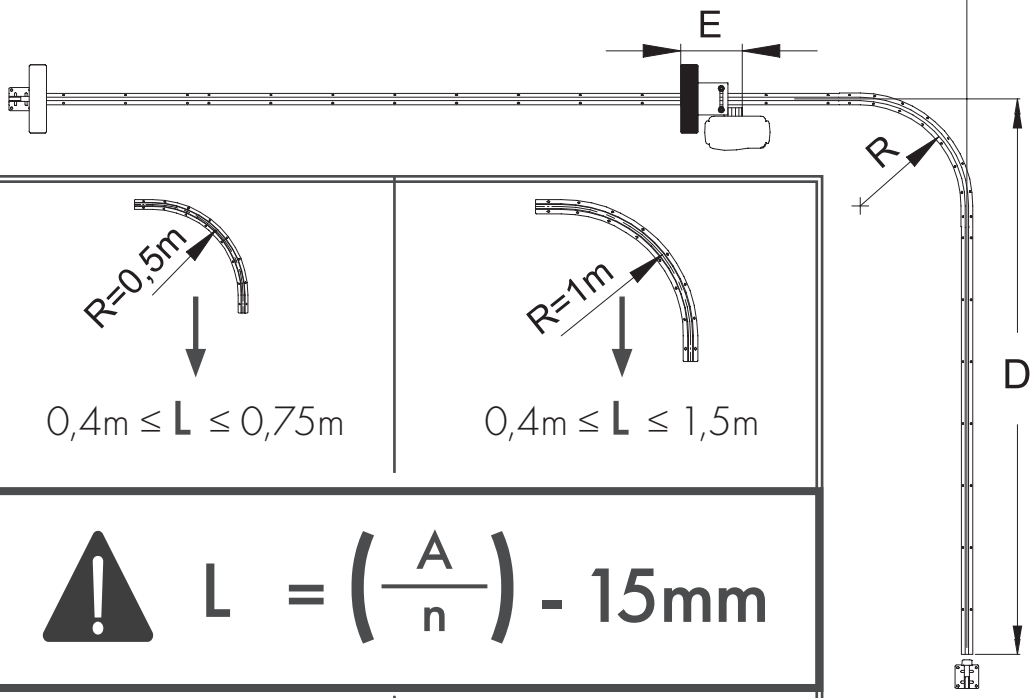
n = numero ante da scegliere
number of leaves to choose

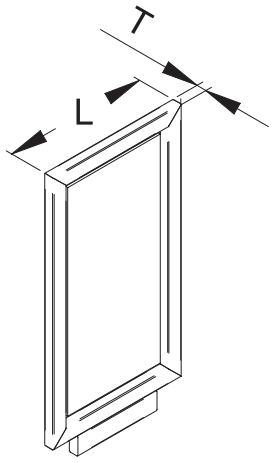
nt = 1 x **S1** + n°/number x **Sn**

E min 0,35m/max = L



Valutare spazio per il motore
Ensure you leave adeguate space for the gate motor





0,4m ≤ **L** ≤ 0,75m	0,4m ≤ **L** ≤ 1,5m

$$L = \left(\frac{A}{n}\right) - 15mm$$

G = L + E + R D = A - E - **0,2 m**	G = L + E + R D = A - E - **0,4 m**

Attenzione:
Aumentare o diminuire **n** per ottenere valori **L** compatibili. Valori **G** min. sono ottenibili usando ante corte e rotaia R=0,5 (L = ~ 0,4m e E= 0,35m)
D dipende dai valori **A, L** e dal raggio **R** scelto

Warning:
*Raise or lower **n** to obtain compatible **L** values. Use short leaves and curved rails R=0,5 to obtain **G** values (L = ~ 0,4m e E= 0,35m)*
***D** depends on **A-L** values and on the radius **R** chosen*

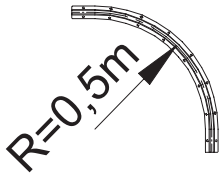
LEGENDA
A = apertura / opening
G = ingombro posteriore / amount of space behind the opening
E = distanza tra il perno del motore e la colonna / distance beetween the gate motor and column
R = raggio curva / radius of curve
L = lunghezza anta / leaf lenght
D = ingombro laterale della rotaia / lateral space for the rail
T = spessore anta / leaf thickness
nt = numero totale di ante/total quantity of leaves

ANTE DA REALIZZARE E ARTICOLI DA ORDINARE
ITEMS TO ORDER TO REALISE YOUR GATE

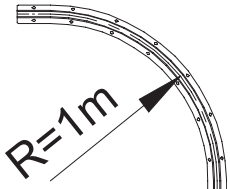
Anta principale S1
Main leaf S1

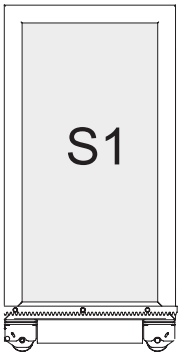
1x

KA8103.050



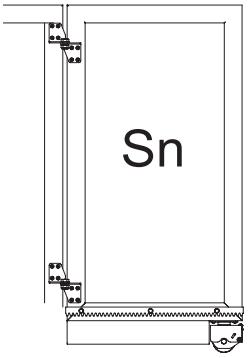
KA8103.100





Anta secondaria
Secondary leaf

KA8103.001 x **numero di ante Sn**
number of leaves Sn

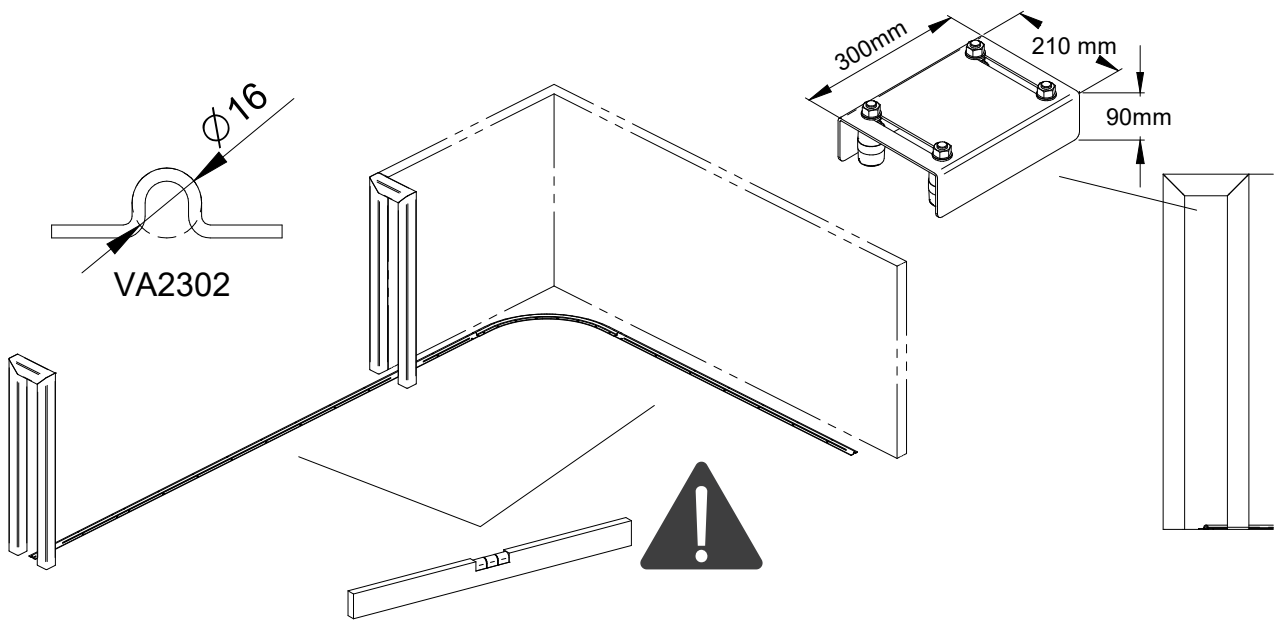


INFO TECNICHE
TECHNICAL INFO

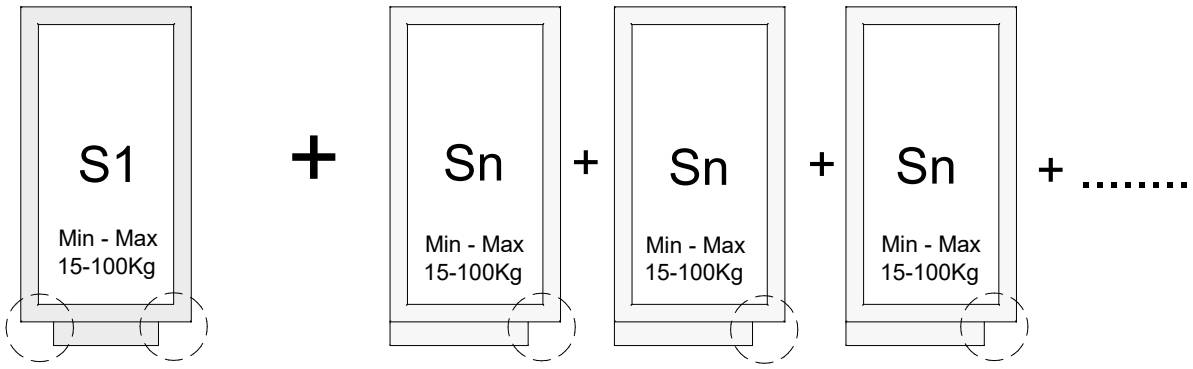
1. Importante: la superfice di lavoro per il cancello sezionale deve essere in piano, priva di dossi o avvallamenti
2. Per cancelli motorizzati è importante fare attenzione al posizionamento, al taglio ed alle misure massime della cremagliera (vedi fig. 7)
3. Per cancelli motorizzati prevedere partenze ed arresti lenti. Velocita max= 0,18m/s

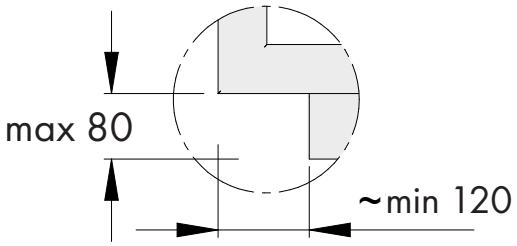
1. Important: the gate working surface must be flat, without bumps or hollows
2. For motorised gates it is important to pay attention to the rack's cut, the positioning and the maximum measurements
3. For motorised gates provide slow starting points and soft stops, with a maximum speed of = 0,18 m/s

1



2

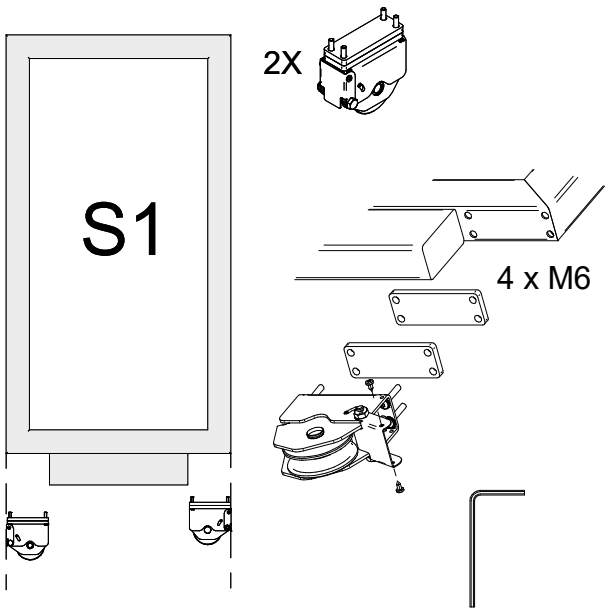


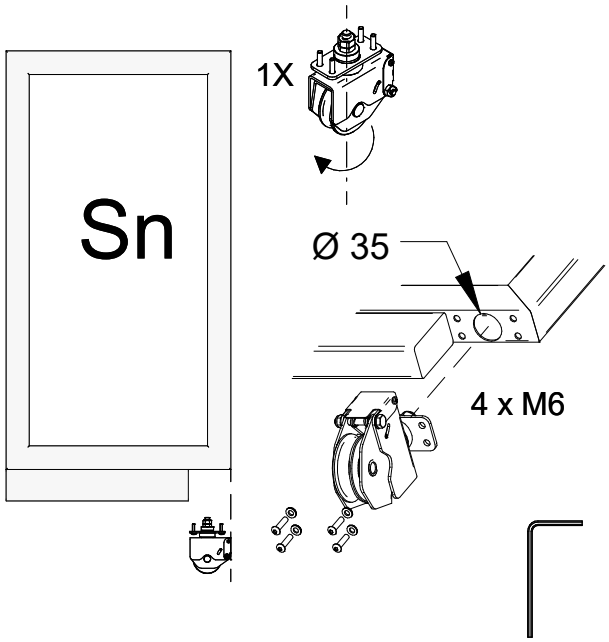


Peso del cancello
Gate weight

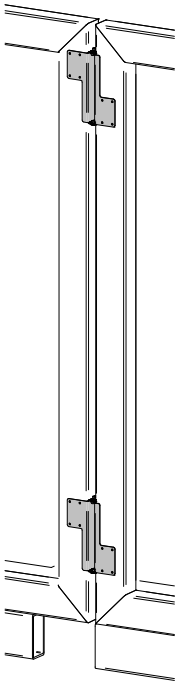
max 500 kg

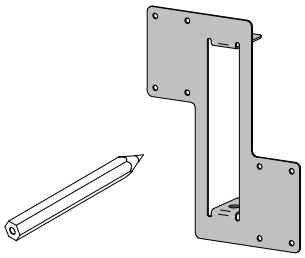
3



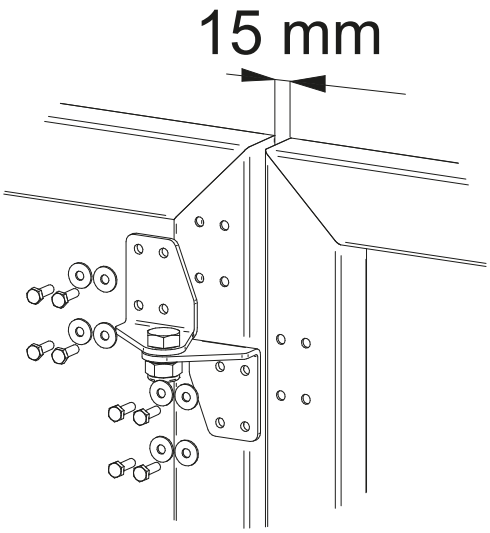


4





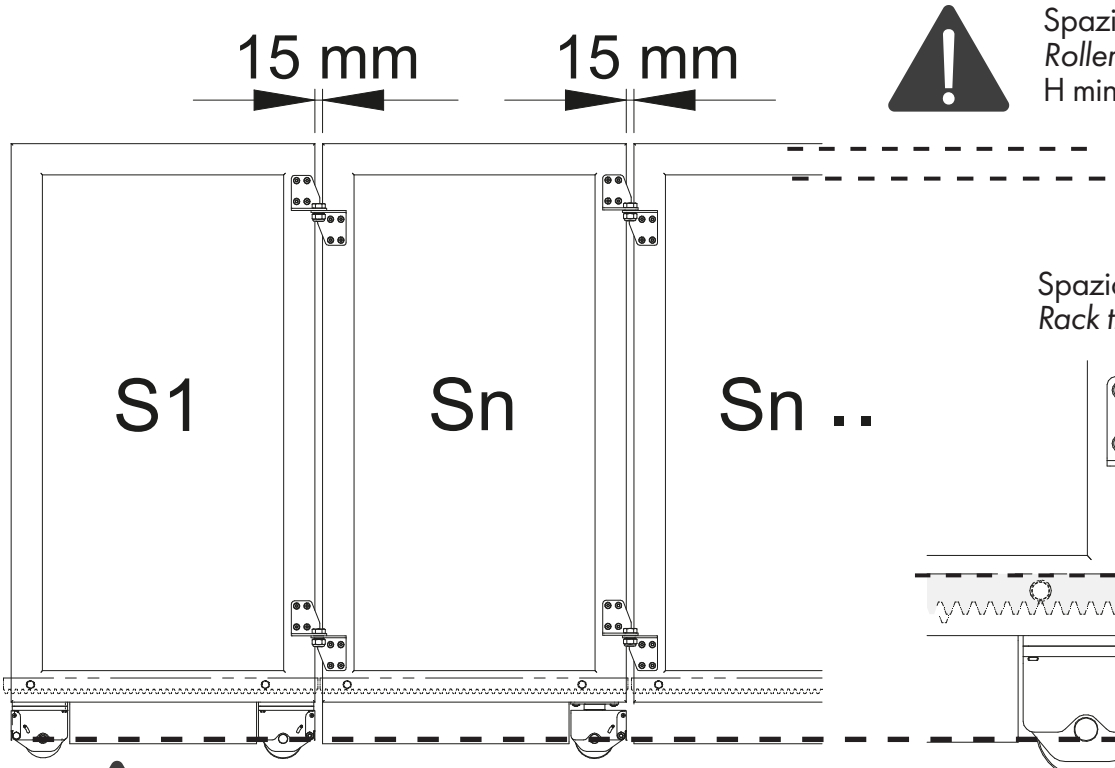
x2



Maschera distanziale per il corretto fissaggio delle cerniere
Mounting template to correctly fix the hinges

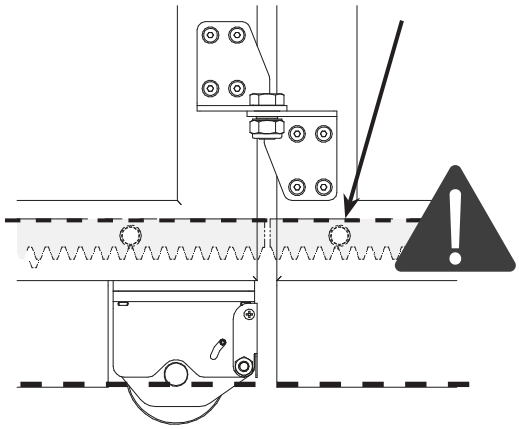
8 x M6

5



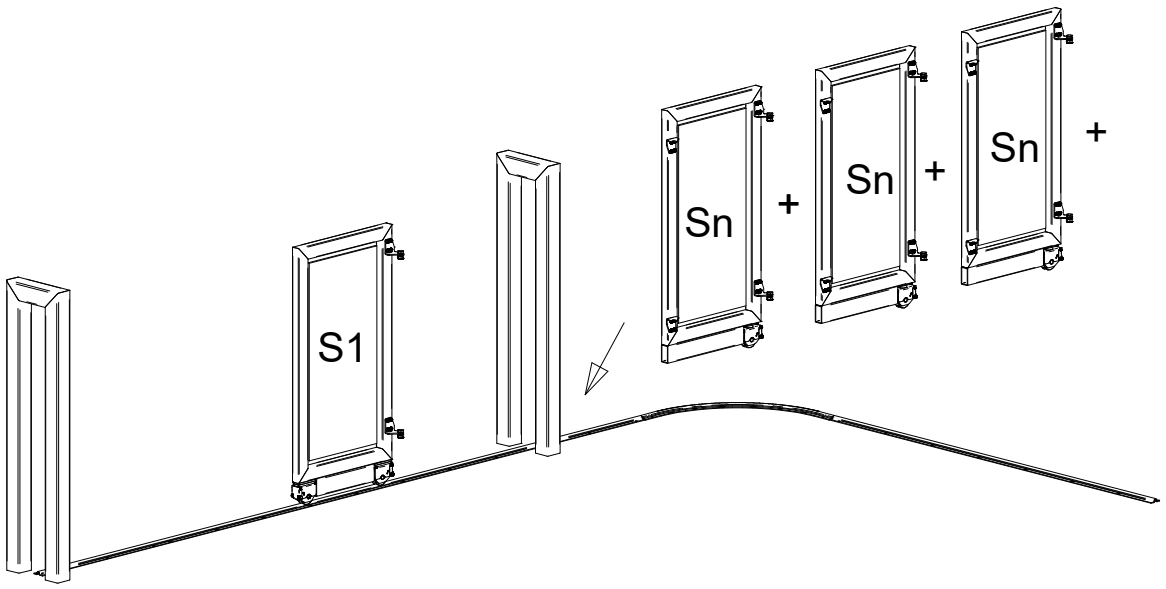
Spazio passaggio olive
Rollers transition space required
H min 90mm

Spazio passaggio cremagliere
Rack transition space required

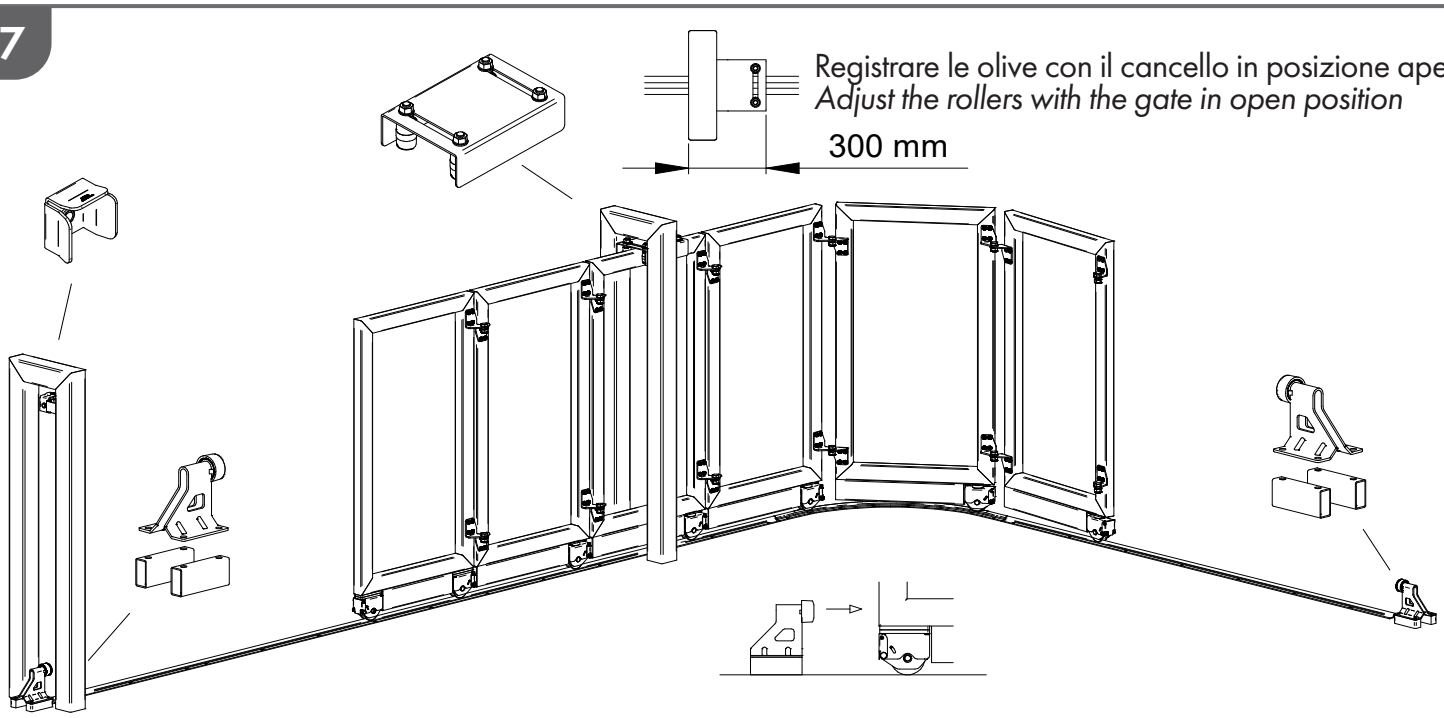


Allineamento ruote / *Wheels alignment*

6

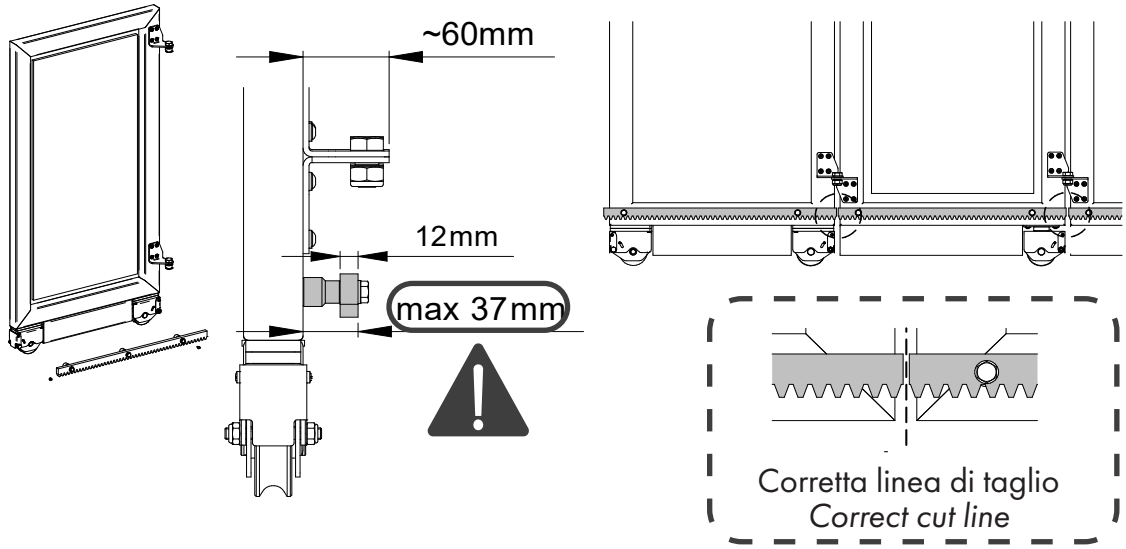


7



Registrare le olive con il cancello in posizione aperta
Adjust the rollers with the gate in open position

8

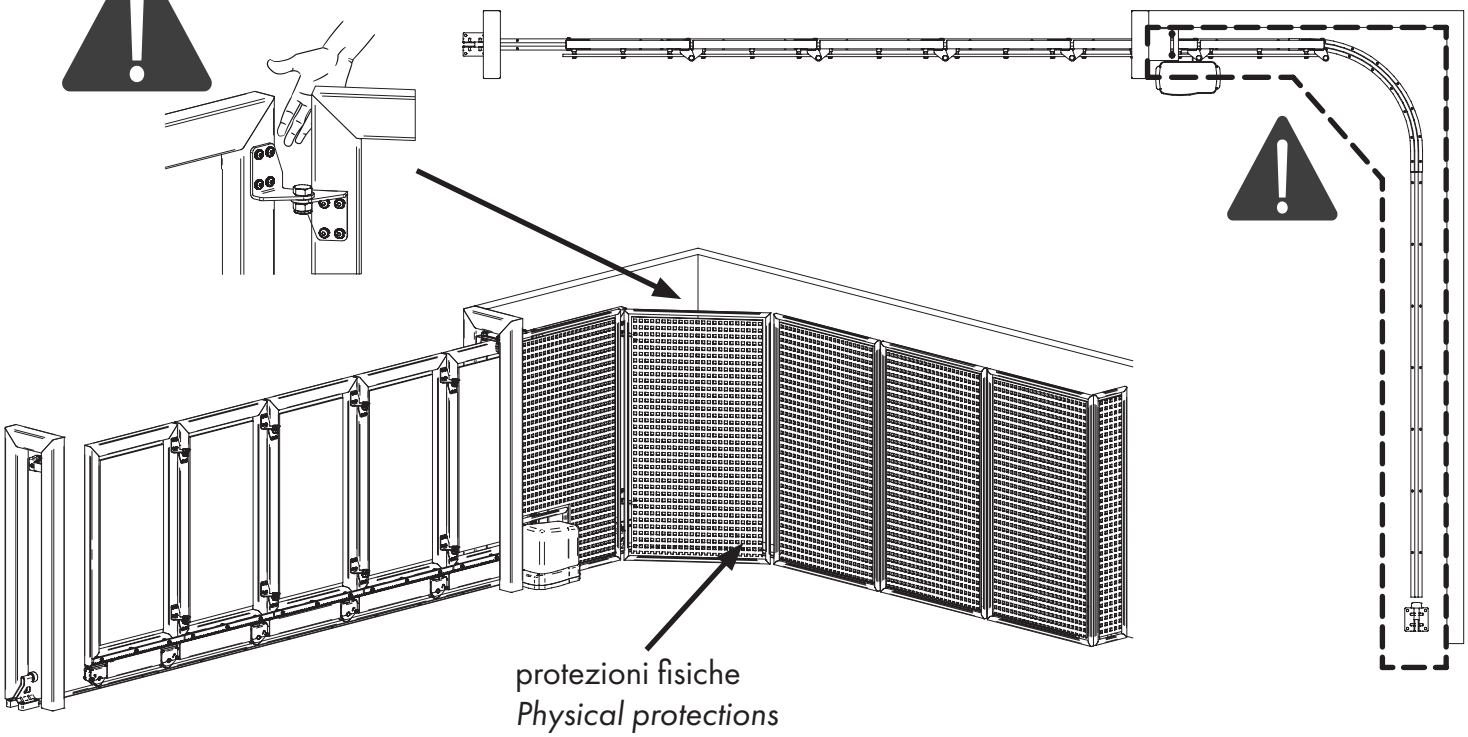


Corretta linea di taglio
Correct cut line

9

Zona di particolare rischio
Necessarie protezioni fisiche ed elettroniche

Dangerous area
Physical and electronic protections required



MANUTENZIONE
MAINTENANCE

1. Eseguire le verifiche di funzionamento manuale a fine installazione; controllare periodicamente che il sistema sia funzionante, privo di allentamenti e lubrificato (consigliato ogni 3 mesi e massimo 8000 cicli)
2. In caso di malfunzionamenti dovuti ad usura o urti accidentali, assicurarsi che tutti i componenti atti al sostegno del cancello e alla sua movimentazione siano integri. Se necessario procedere alla sostituzione.
3. FAC garantisce il corretto funzionamento del sistema esclusivamente con l'utilizzo di ricambi originali

Attenzione: Gli accessori compresi nei kit e l'installazione proposta fanno riferimento ad un esempio standard. Una installazione non conforme alla procedura illustrata e/o l'omissione delle corretta manutenzione potrebbero causare malfunzionamenti, compromettendo la sicurezza di persone e cose adiacenti. Verificare che gli accessori siano idonei all'opera specifica e dotarla dei necessari dispositivi di sicurezza previsti dalle normative vigenti.
Per ulteriori informazioni scrivici a : info@facsrl.com

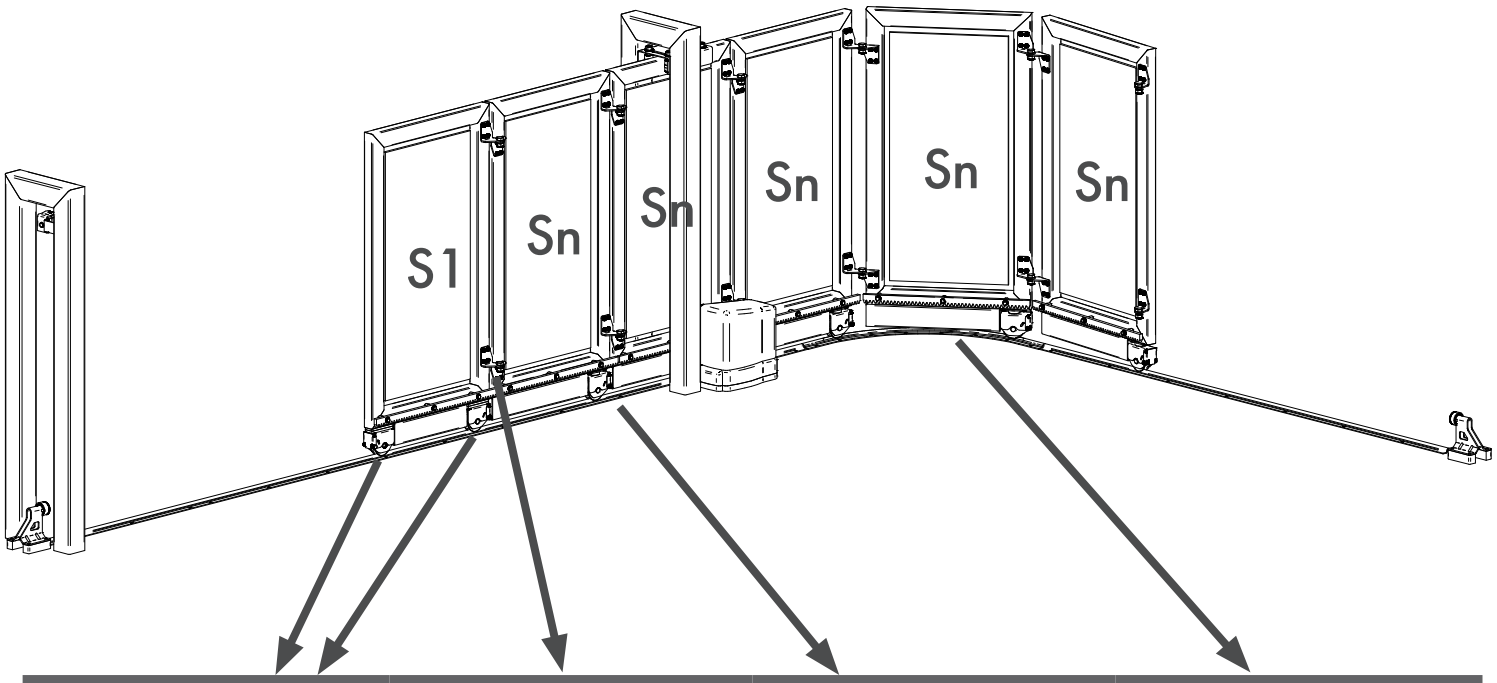
1. Perform all functioning inspections manually at the end of the installation; periodically check that the system is functioning, well lubricated and does not have any loosening. (We suggest a full examination every 3 months or after 8000 cycles).
2. In case of malfunctions due to wear or accidental impacts, make sure that all components apt to support the gate and its maintenance are intact. If necessary, proceed with substitution.
3. FAC ensures the system correct functioning only using original spare parts.

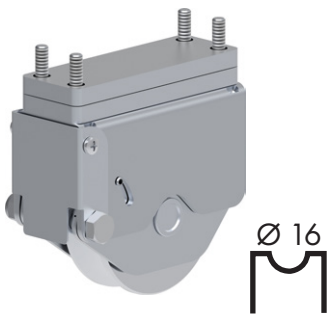
***Attention:** The kit included accessories and the proposed installation make reference to a standard example. An installation not in accordance with the illustrated procedure and the omission of the correct maintenance might compromise nearby things and people's security. Make sure that all accessories suit the specific work and make sure to use the necessary safety devices provided by current regulations.*
For more information: info@facsrl.com

KIT RADIUS – COULISSANT ARTICULÉ
KIT RADIUS - SEKTIONALTOR

Kit avec accessoires en acier galvanisé pour portails sectionnels / coulissants articulés

Kit mit Zubehör aus verzinktem Stahl für Sektionaltore

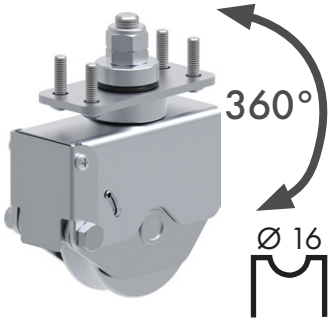




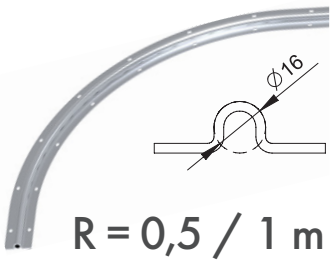
Roue fixe pour vantail S1
Feste Rollen für Flügel S1



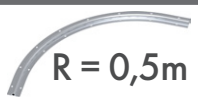
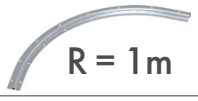
Gonds
Scharniere



Roue pour vantaux Sn
Drehrolle für Flügel Sn



Rail courbe
Schienenkurve

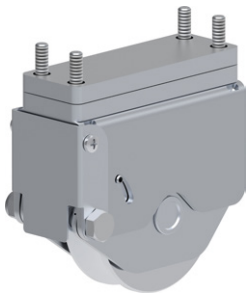
KA8103 KIT	VANTAIL PRINCIPALE S1 / KIT HAUPTFLÜGEL S1	
KA8103.050	**Rail courbe R 0,50 m / Schienenkurve R 0,50 m** **Vantail de 0,4 à 0,75 m / Flügel 0,4 bis 0,75 m**	 R = 0,5m
KA8103.100	**Rail courbe R 1 m / Schienenkurve R 1 m** **Vantail de 0,4 à 1,5 m / Flügel 0,4 bis 1,5 m**	 R = 1m

KA8103.001 KIT VANTAIL SECONDAIRE Sn

LISTE DE COMPOSANTS
KOMPONENTEN

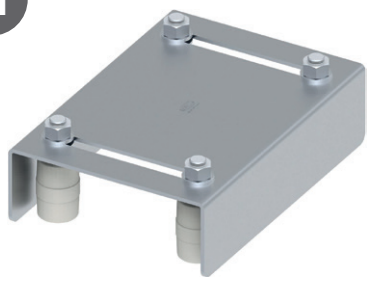
KA8103.050/.100 KIT VANTAIL PRINCIPAL S1 / KIT HAUPTFLÜGEL S1

x2



VA1321.075

x1



VA3205.B40

x2



VA4112.125

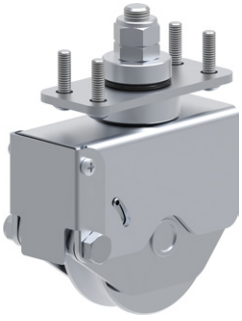
x1



VA2312

KA8103.001 KIT VANTAIL SECONDAIRE Sn / KIT NEBENFLÜGEL Sn

x1



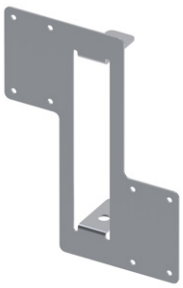
VA1322.075

x2



VL4600.135

x2



modèle pour le forage/
Bohrlehre

ARTICLE CONNEXES
Connectez-vous sur notre site pour voir les différents types et mesures disponibles
VERWANDTE ARTIKEL
Welche Arten und Maße erhältlich sind, erfahren Sie auf unserer Website

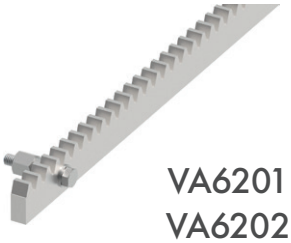
SCAN ME



VA2302



VA4203



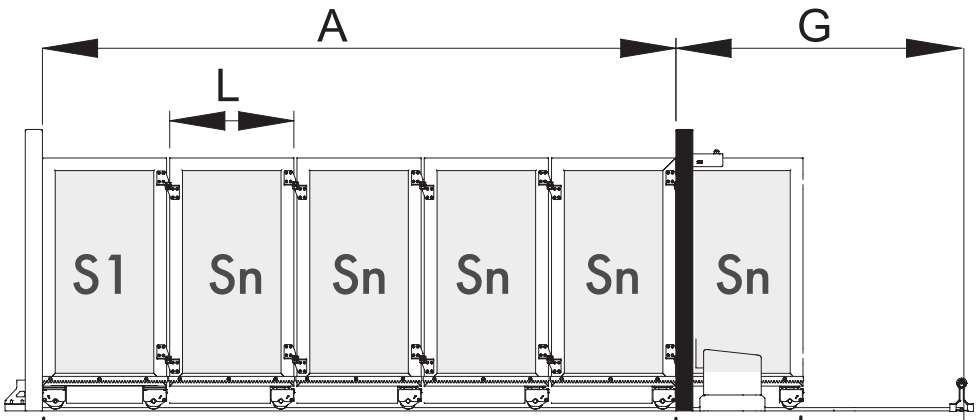
VA6201
VA6202

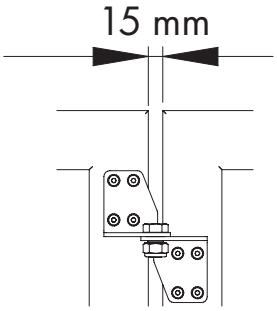
KIT RADIUS – COULISSANT ARTICULÉ
KIT RADIUS - SEKTIONALTOR

S1 = Vantail Principal = 1 pièce
Hauptflügel = immer 1 ST
Sn = Vantail Secondaire
Nebenflügel

DIMENSIONNEMENT
BEMESSUNG

POIDS VANTAIL FLÜGELGEWICHT	POIDS MAX PORTAIL MAX. TORGEWICHT	ÉPAISSEUR TUBULAIRE **T** ROHRDICKE **T**
min 15 - max 100 Kg	500 Kg	min 40 - max 80 mm

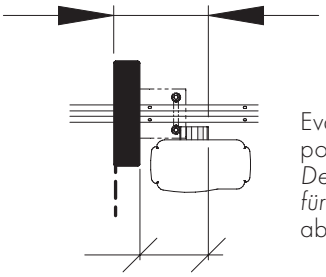




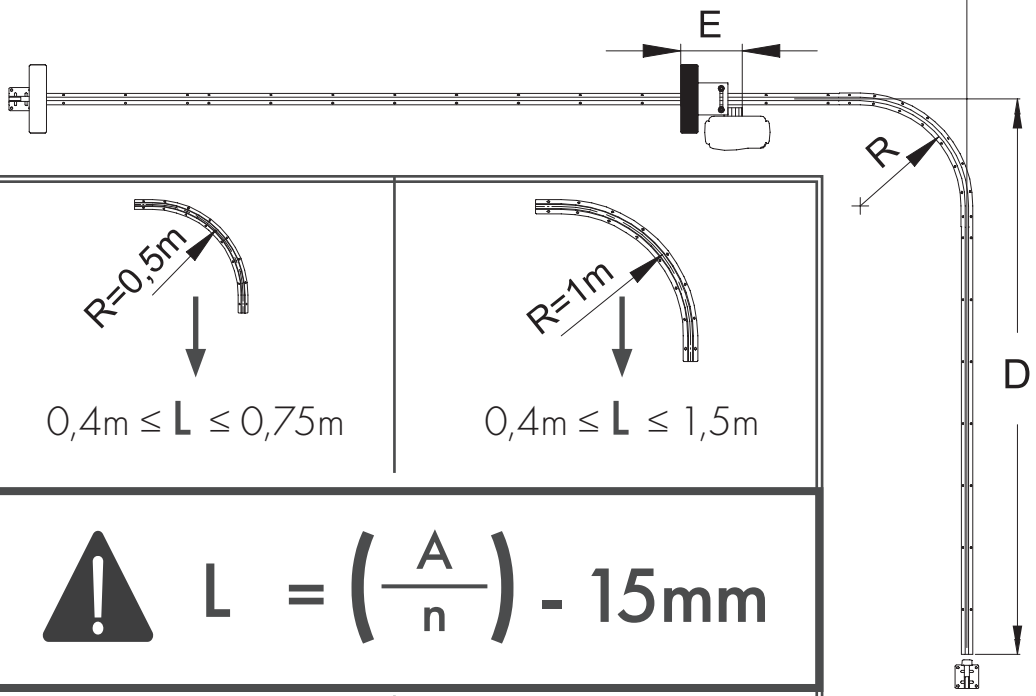
n = n° vantaux à choisir
Zu wählende Flügelzahl

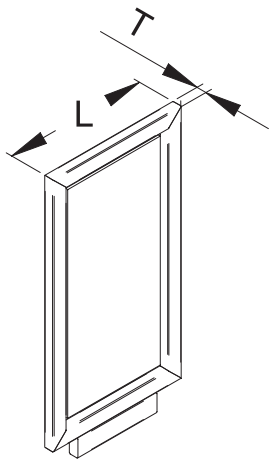
nt = 1 x **S1** + nombre/ Nr. x **Sn**

E min 0,35m/max = L



Evaluer l'espace pour le moteur
Den Platzbedarf für den Motor abschätzen





0,4m ≤ **L** ≤ 0,75m

0,4m ≤ **L** ≤ 1,5m

$$L = \left(\frac{A}{n}\right) - 15mm$$

G = L + E + R D = A - E - **0,2 m**	G = L + E + R D = A - E - **0,4 m**

Attention:
Augmenter ou diminuer n pour obtenir des valeurs **L** compatibles. Valeurs **G** min. réalisables en utilisant des vantaux courts et rails courbes 0,5 m. **D** dépend des valeurs **A, L** e du rayon **R** choisi.

Achtung:
*N erhöhen oder verringern, um kompatible Werte **L** zu erhalten. Werte **G** min. sind erzielbar mit kurzen Flügeln und einer Schiene mit R=0,5 (L = ~ 0,4m und E= 0,35m). **D** hängt von den Werten **A** und **L** sowie dem gewählten Radius **R** ab.*

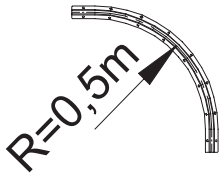
LEGENDA
A = Ouverture / Öffnung
G = Encombrement arrière / Außenmaße hinten
E = Distance entre le pivot du moteur et la colonne / Distanz zwischen dem Motorbolzen und der Säule
R = Rayon de la courbe / Kurvenradius
L = Longueur vantail / Flügellänge
D = Encombrement latéral de la rail / Seitliche Außenmaße der Schiene
T = Épaisseur vantail / Flügeldicke
nt = Nombre total des vantaux / gesamte Flügelzahl

NOMBRE DE VANTAUX ET ARTICLES À COMMANDER POUR RÉALISER LE PORTAIL
ZU REALISIERENDE FLÜGEL UND ZU BESTELLENDE ARTIKEL

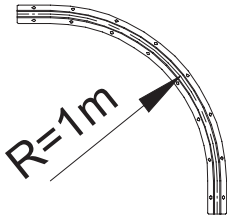
Vantail principal S1
Hauptflügel S1

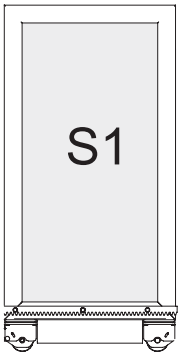
1x

KA8103.050



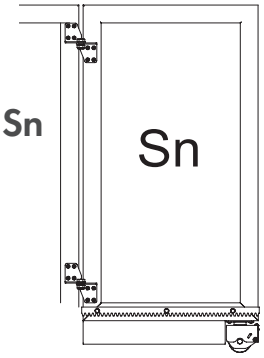
KA8103.100





Vantail secondaire
Nebenflügel

KA8103.001 x **nombre de vantaux Sn**
Flügelzahl Sn

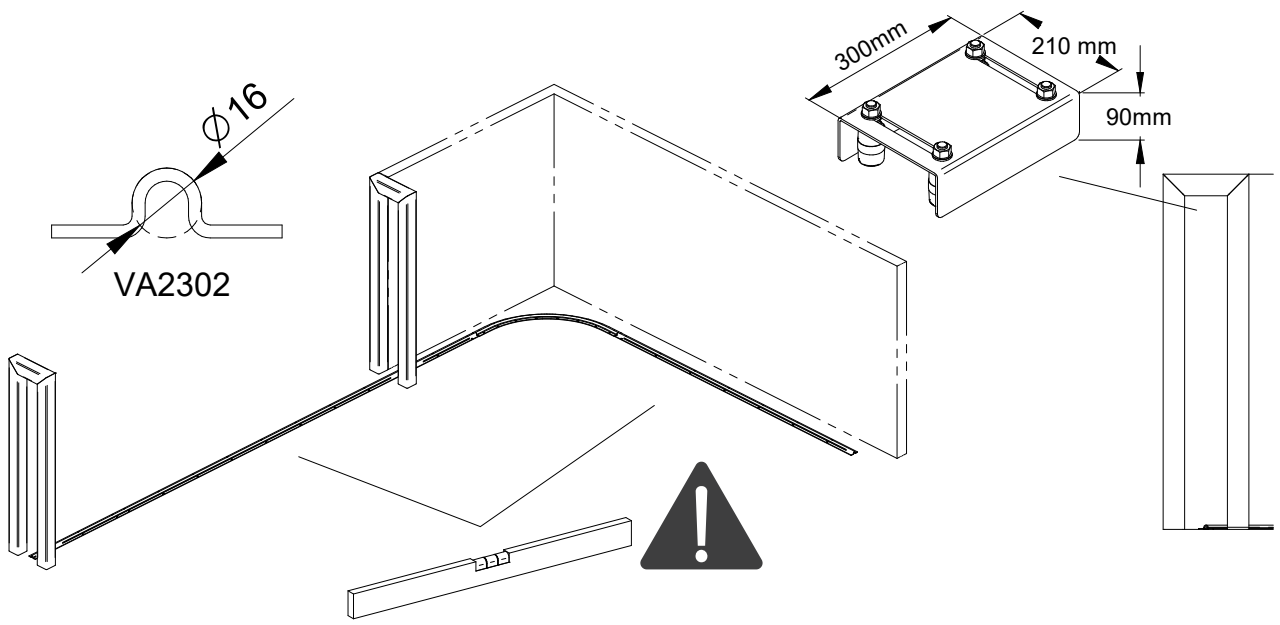


INFO TECHNIQUE
TECHNISCHE INFORMATIONEN

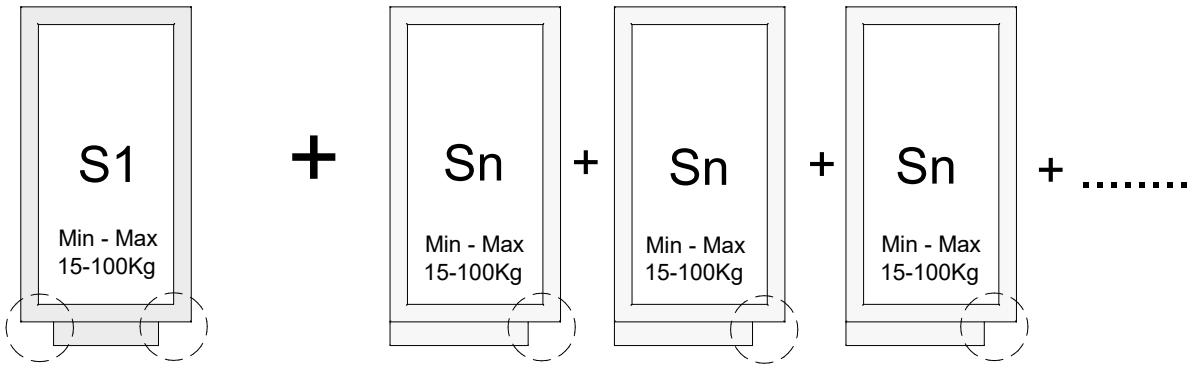
1. Important : l'installation de ce portail doit être faite sur un sol plat, sans bosses ni creux.
2. Pour portails motorisés il faut faire attention au positionnement, à la coupe et aux mesures maximales des crémaillères.
3. Pour portails motorisés il faut prévoir ponts de depart et arrêts lents. Vitesse max. = 0,18 m/s

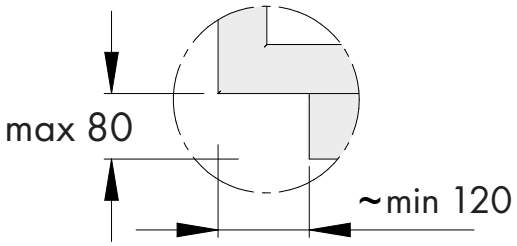
1. Wichtig: die Arbeitsfläche für das Sektionaltor muss eben, frei von Erhebungen und Vertiefungen sein.
2. Bei motorisierten Tore ist unbedingt auf die Positionierung, den Schnitt und die Höchstmaße der Zahnstange zu achten (siehe Abb. 7)
3. Bei motorisierten Toren ist ein langsames Anfahren und Anhalten vorzusehen. Max. Geschwindigkeit = 0,18m/s

1



2

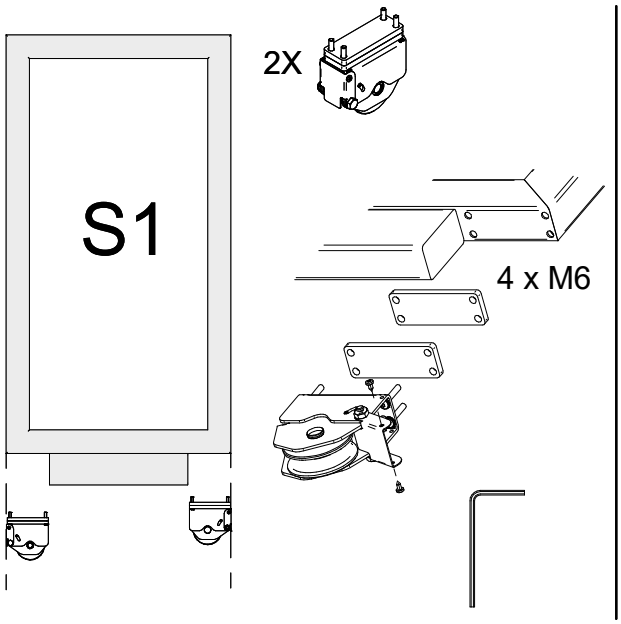


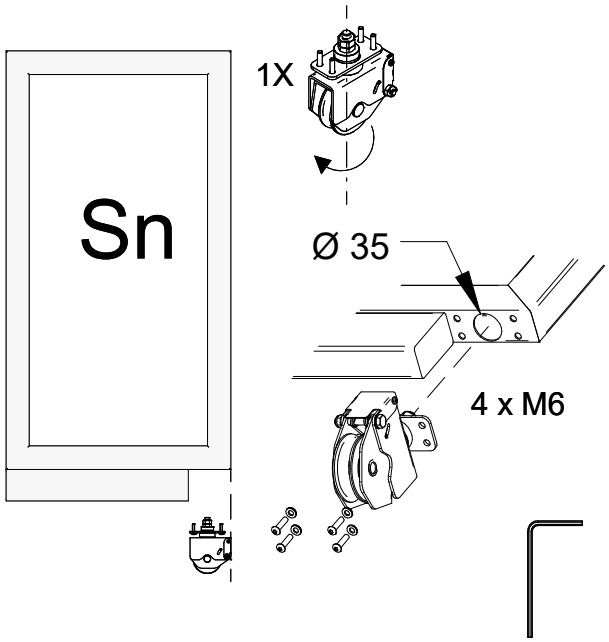


Poids du portail
Torgewicht

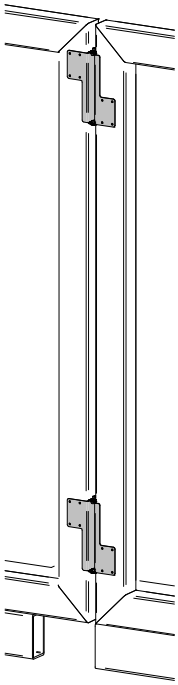
max 500 kg

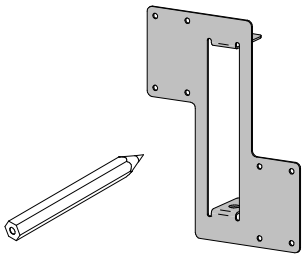
3

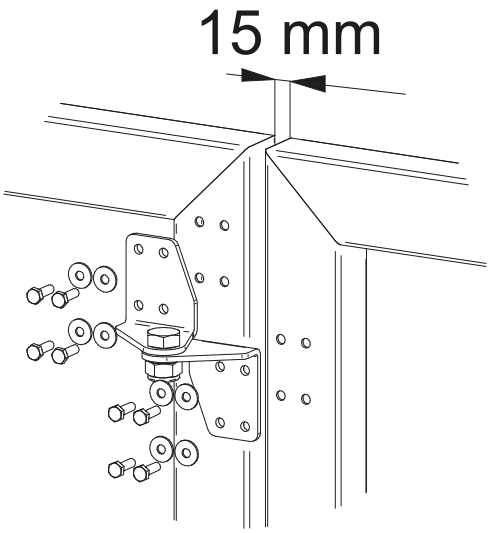




4



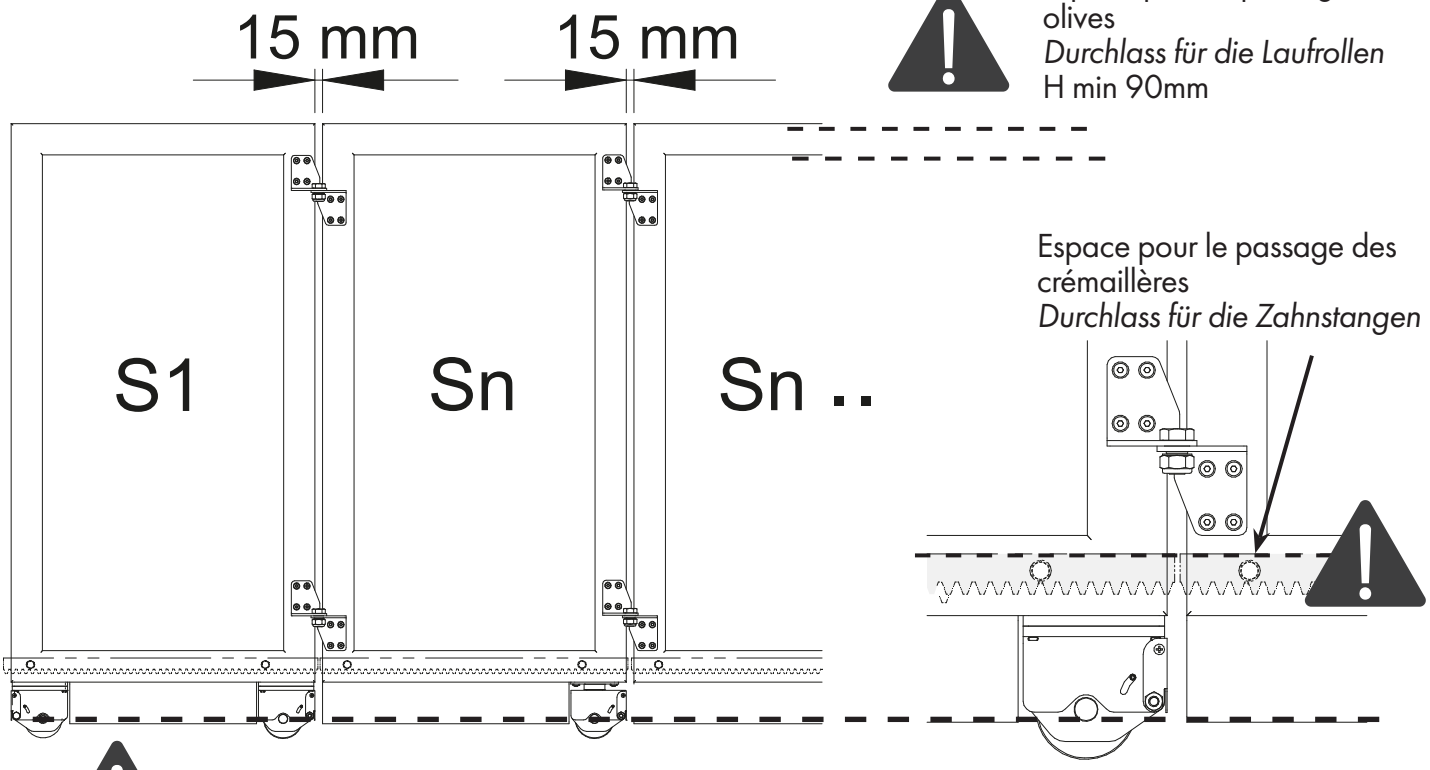




Gabarit de perçage pour fixer correctement les charnières
Bohrlehre zur korrekten Befestigung der Scharniere

8 x M6

5

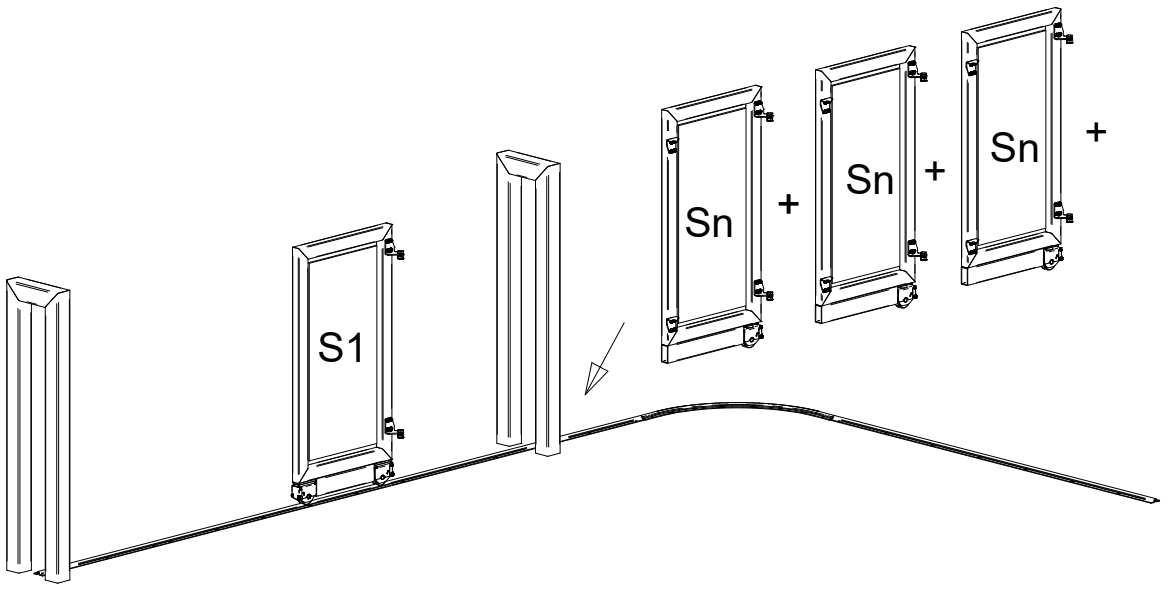


Espace pour le passage des olives
Durchlass für die Laufrollen
H min 90mm

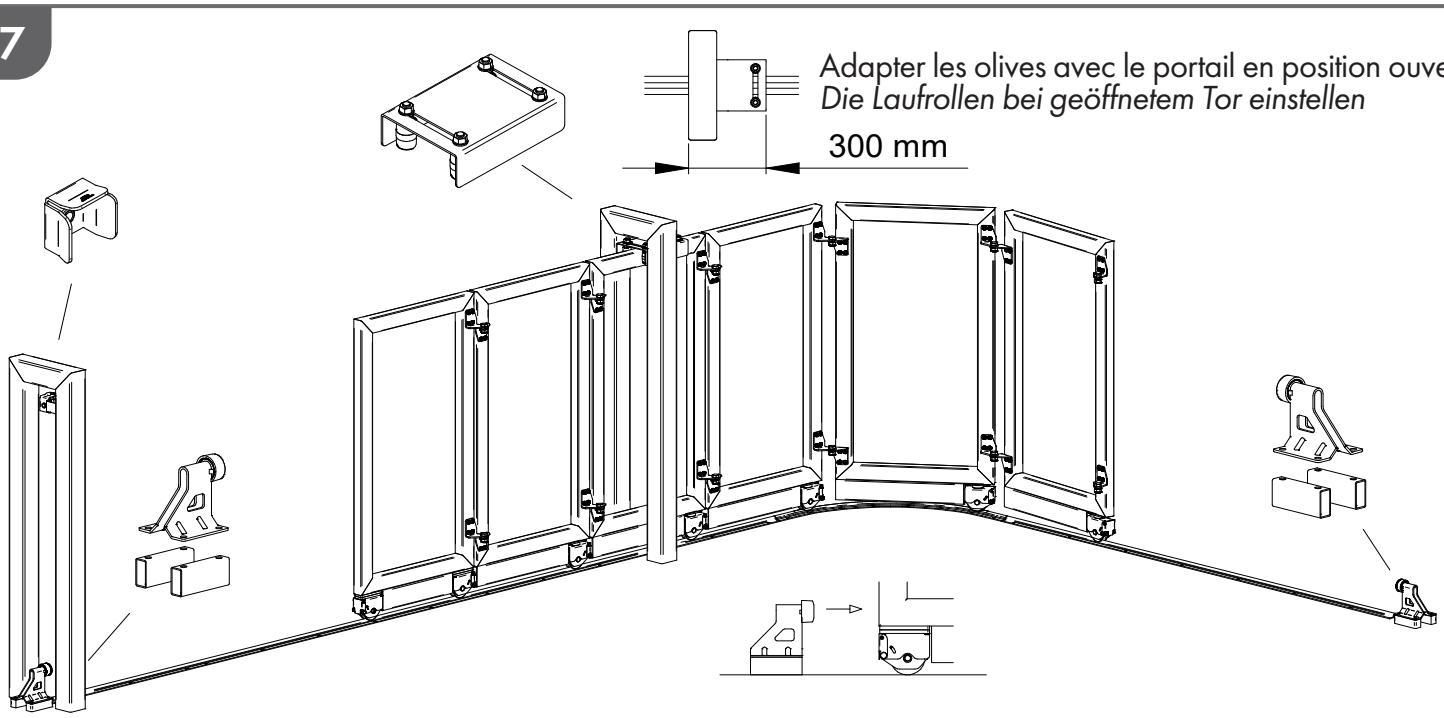
Espace pour le passage des crémaillères
Durchlass für die Zahnstangen

Alignement des roues
Ausrichtung der Rollen

6

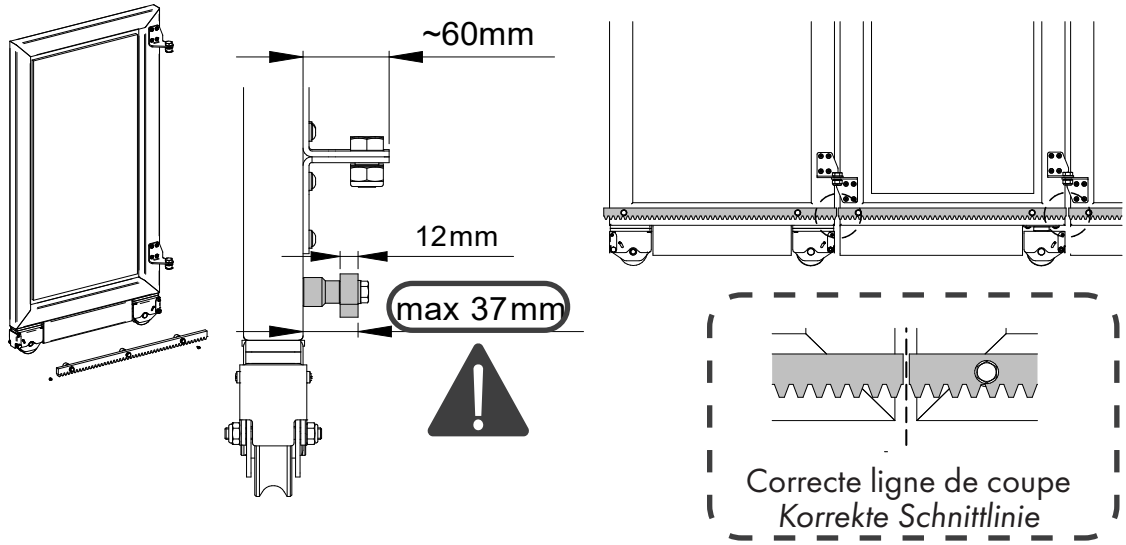


7



Adapter les olives avec le portail en position ouvert
Die Laufrollen bei geöffnetem Tor einstellen

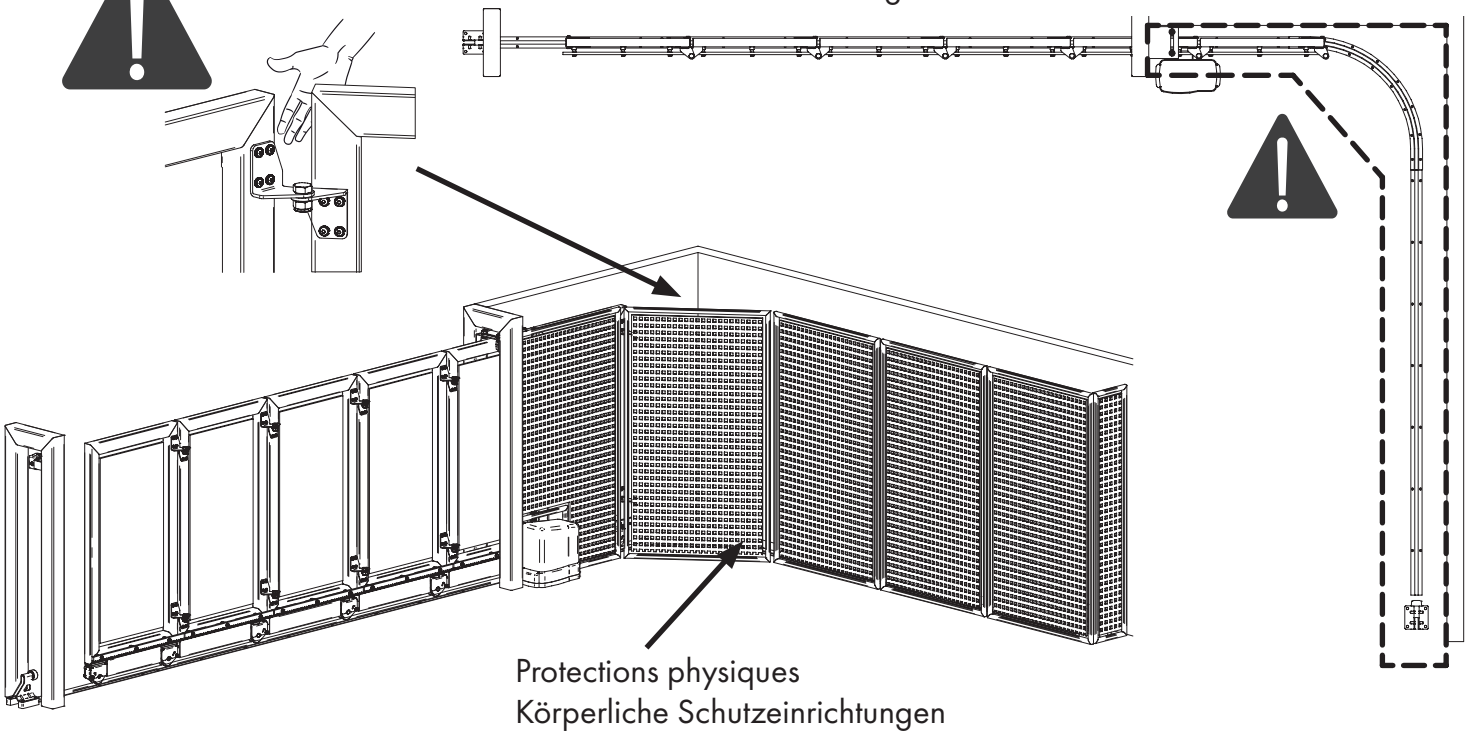
8



Correcte ligne de coupe
Korrekte Schnittlinie

9

– – – Zone de danger
Il est nécessaire d'utiliser protections physiques et électroniques.
– – – Bereich mit besonders hohem Risiko
Notwendig sind körperliche und elektronische Schutzeinrichtungen



Protections physiques
Körperliche Schutzeinrichtungen

ENTRETIEN
WARTUNG

1. Effectuer les contrôles de fonctionnement manuels à la fin de l'installation, s'assurer qu'il n'y a pas de pièces desserrées et garder toujours le système bien lubrifié. Contrôler au maximum tous les 8000 cycles ou tous les 3 mois.
2. En cas de défaut de fonctionnement dû à l'usure ou à des chocs accidentels, on doit s'assurer que toutes les pièces du portail servant à soutenir et activer le portail soient en bon état et éventuellement les remplacer.
3. FAC garantit le fonctionnement correct du système uniquement si des pièces de rechange d'origine sont utilisées.

Attention : Les accessoires qui composent les kits ainsi que la proposition d'installation se réfèrent à un exemple standard. Une installation non conforme à la procédure indiquée ou la non-exécution des opérations d'entretien correctes, peuvent provoquer un dysfonctionnement du portail, en mettant en danger la sécurité des choses et des personnes se trouvant à proximité. Vérifier que les accessoires soient appropriés à l'ouvrage spécifique et l'equiper des tous les dispositifs de sécurité prévus par la réglementation en vigueur.
Pour des informations supplémentaires vous pouvez écrire à : info@facsrl.com

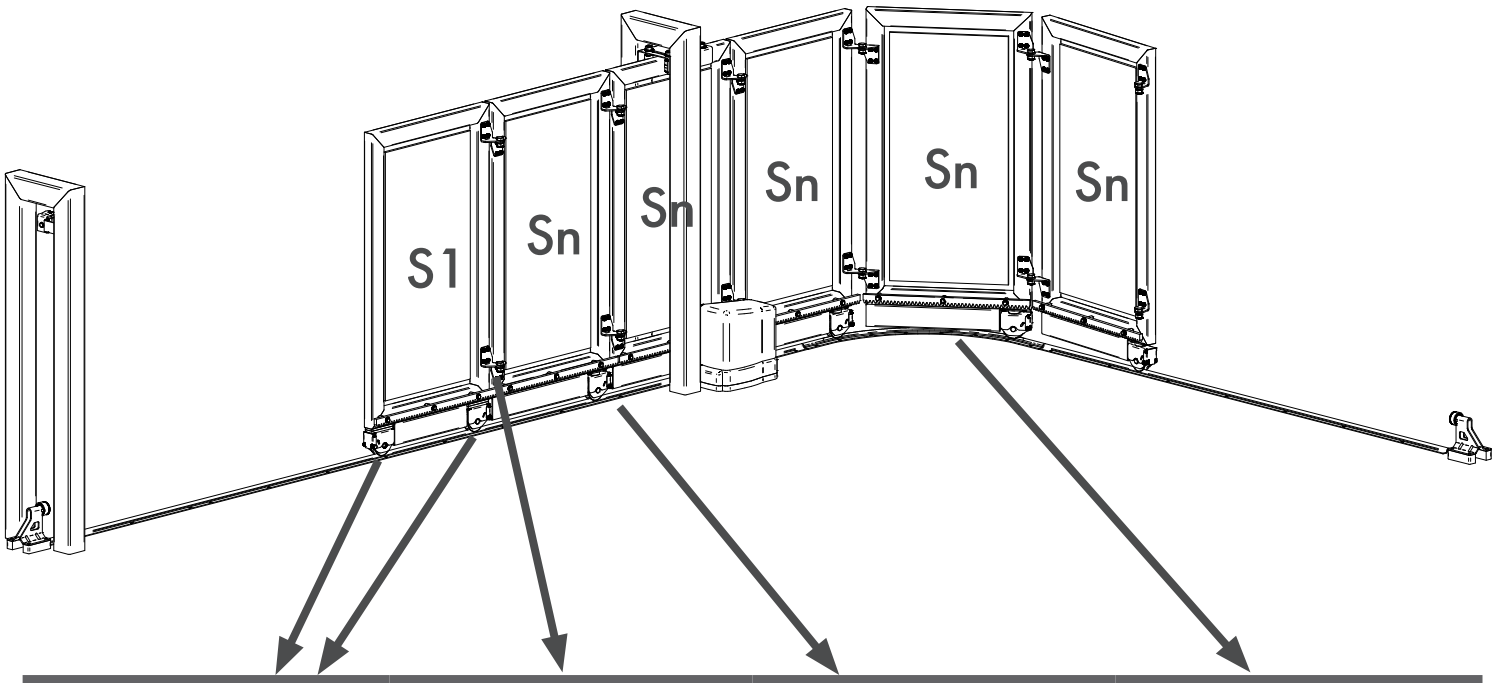
1. Nach Abschluss der Installation die Funktionsprüfungen vornehmen. Regelmäßig kontrollieren, ob das System arbeitet, keine gelockerten Stellen hat und geschmiert ist (empfohlen alle 3 Monate, spätestens alle 8000 Vorgänge).
2. Bei Fehlfunktionen, die durch Verschleiß oder versehentliche Stöße bedingt sind, ist sicherzustellen, dass die Komponenten intakt sind, welche das Tor tragen und bewegen. Bei Bedarf sind solche Komponenten zu ersetzen..
3. FAC übernimmt die Gewährleistung für den einwandfreien Betrieb des Systems ausschließlich dann, wenn Originalersatzteile benutzt werden

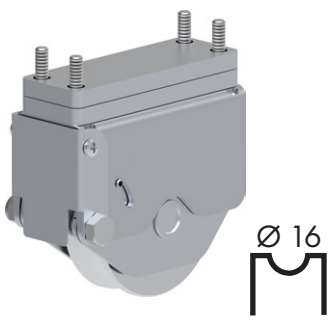
Achtung: Das im Kit enthaltene Zubehör und die vorgeschlagene Anlage beziehen sich auf ein Standardbeispiel. Eine Installation, die nicht der dargestellten Prozedur entspricht oder die Unterlassung der korrekten Wartung können Fehlfunktionen verursachen sowie die Sicherheit von in der Nähe befindlichen Personen und Sachwerten beeinträchtigen. Prüfen Sie, ob das Zubehör für die spezifische Anlage geeignet ist. Diese ist mit den notwendigen und vorschriftsmäßigen Sicherheitsvorrichtungen auszustatten.
Weitere Informationen erhalten Sie unter: info@facsrl.com

KIT RADIUS - PUERTA EN ESQUINA
KIT RADIUS - CORNER GATE

Kit de accesorios en acero galvanizado para puerta panelable

Corner gate kit with galvanised steel accessories

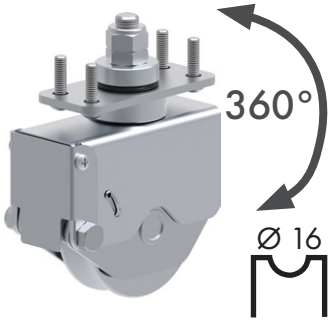




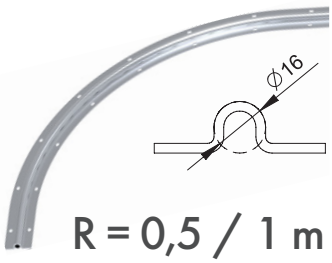
Hoja S1 con Ruedas fijas
Leaf S1 with fixed wheels



Pernios
Hinges

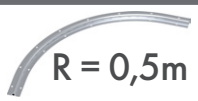
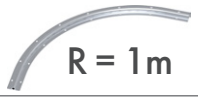


Hoja S2 con ruedas giratorias
Leaf Sn with rotating wheel



Carril curvado
Curved rail

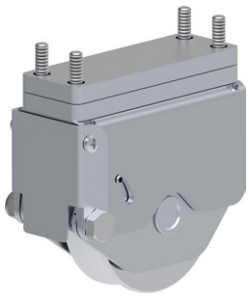
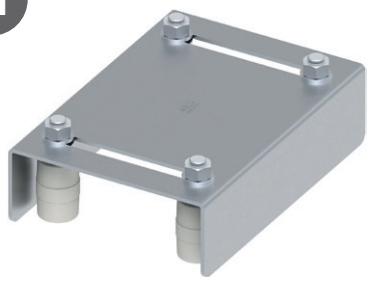
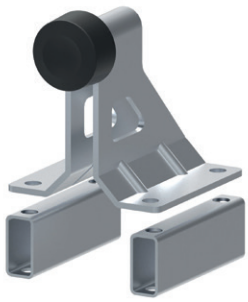
KA8103 KIT HOJA PRINCIPAL S1 / KIT MAIN LEAF S1

KA8103.050	**Carril curvado R 0,50 m / Curved rail R 0,50 m** **Hojas da 0,4 a 0,75 m / Leaves from 0,4 to 0,75 m**	
KA8103.100	**Carril curvado R 1 m / Curved rail R 1 m** **Hojas da 0,4 a 1,5 m / Leaves from 0,4 to 1,5 m**	

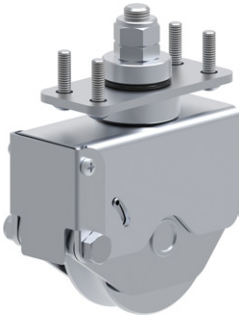
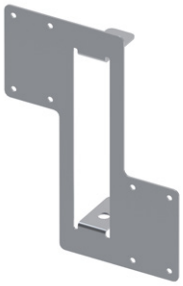
KA8103.001 KIT HOJA SECUNDARIA Sn / KIT SECONDARY LEAF Sn

LISTA DE COMPONENTES
COMPONENTS

KA8103.050/.100 KIT HOJA PRINCIPAL S1 / KIT MAIN LEAF S1

x2  Ø 16	x1 	x2 
VA1321.075	VA3205.B40	VA4112.125
x1  R = 0,5 / 1 m		
VA2312		

KA8103.001 KIT HOJA SECUNDARIA Sn / KIT SECONDARY LEAF Sn

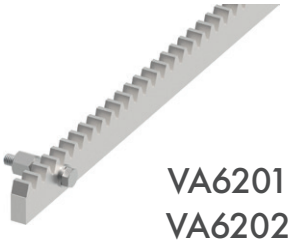
x1  Ø 16	x2 	x2 
VA1322.075	VL4600.135	plantilla de perforacion/ drilling template

ARTÍCULOS RELACIONADOS
Conéctese a nuestra pagina web para conocer los diferentes tipos y tamaños disponibles
RELATED ARTICLES
Click on our website for other related items

SCAN ME


VA2302


VA4203


VA6201
VA6202

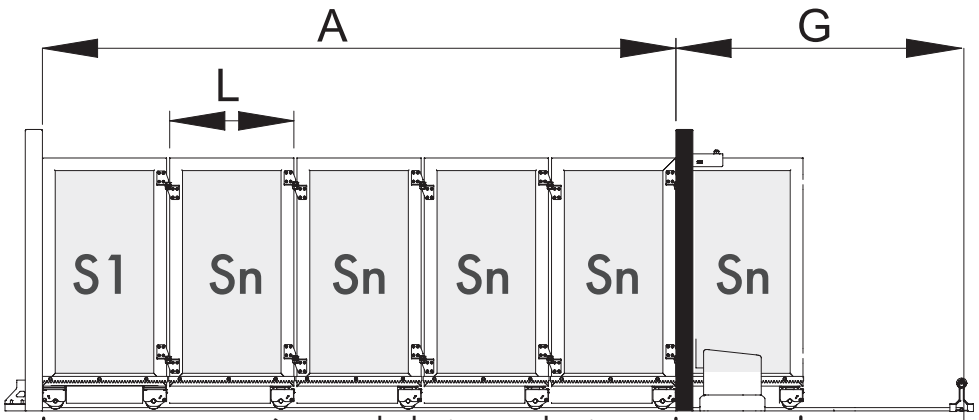
KIT RADIUS - PUERTA EN ESQUINA
KIT RADIUS - CORNER GATE

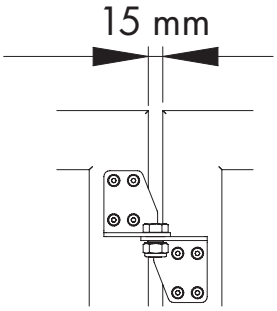
S1 = Hoja principal = siempre 1 pieza
Main Leaf = always1 PIECE

Sn = Hojas secundarias
Secondary leaves

DIMESIONAMIENTO
DIMENSIONING

PESO DE HOJA *LEAF WEIGHT*	PESO DE PUERTA MAX *GATE WEIGHT*	ESPESOR DE TUBULAR **T** *TUBULAR THICKNESS* **T**
min 15 - max 100 Kg	500 Kg	min 40 - max 80 mm

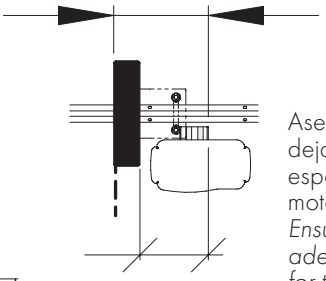




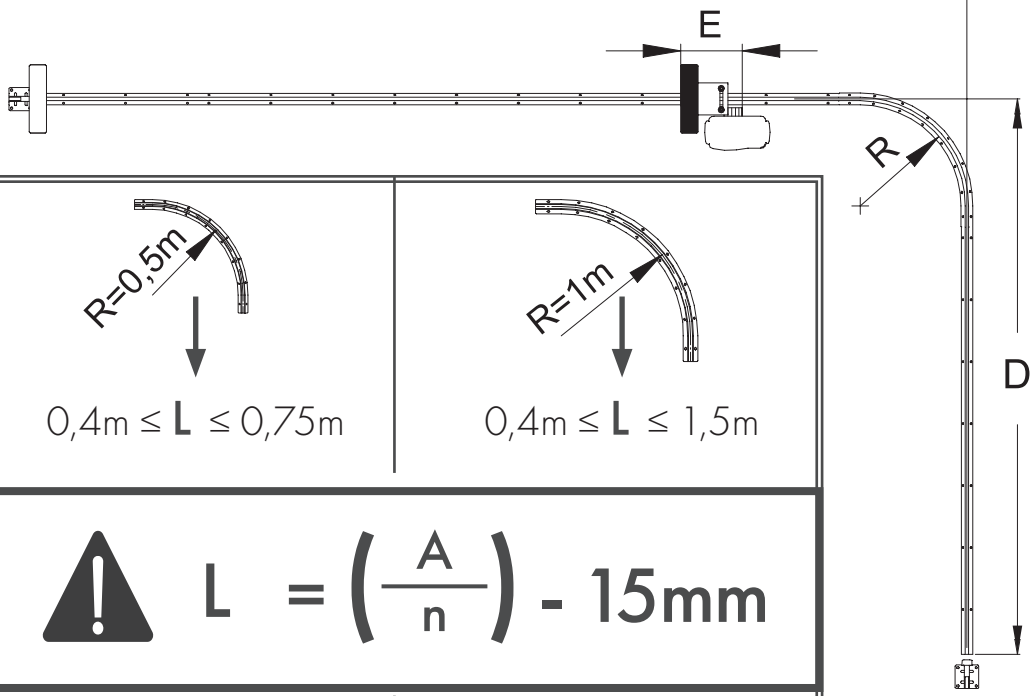
n = número de hojas a elegir
number of leaves to choose

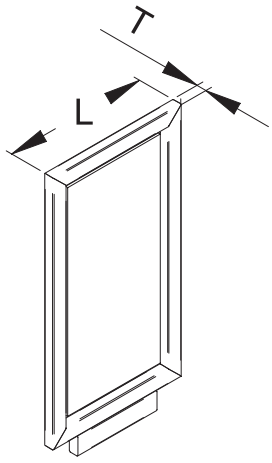
nt = 1 x **S1** + n°/number x **Sn**

E min 0,35m/max = L



Asegurese de que deja suficiente espacio para el motor de la puerta
Ensure you leave adeguate space for the gate motor





0,4m ≤ **L** ≤ 0,75m

0,4m ≤ **L** ≤ 1,5m

$$L = \left(\frac{A}{n}\right) - 15mm$$

G = L + E + R D = A - E - **0,2 m**	G = L + E + R D = A - E - **0,4 m**

Advertencia:
Aumente o disminuya "**n**" para obtener valores de "**L**" compatibles. Use hojas cortas y railes curvados R=0,5, para obtener valores "**G** " (L=~ 0,4m e E= 0,35m); ~**D** depende de los valores **A-L** y del radio "**R**" seleccionado.

Warning:
*Raise or lower **n** to obtain compatible **L** values. Use short leaves and curved rails R=0,5 to obtain **G** values* (L = ~ 0,4m e E= 0,35m)
D *depends on* **A-L** *values and on the radius* **R** *chosen*

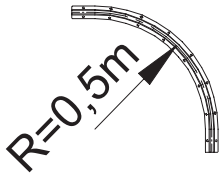
LEYENDA / LEGENDA
A = apertura /opening
G = cantidad de espacio detrás de la apertura / amount of space behind the opening
E = distancia entre el motor de la puerta y la columna/ distance beetween the gate motor and column
R = radio de curva / radius of curve
L = longitud de hoja/ leaf lenght
D = espacio lateral para el carril / lateral space for the rail
T = grosor de la hoja / leaf thickness
nt = cantidad total de hojas/total quantity of leaves

ARTÍCULOS A PEDIR PARA REALIZAR TU PUERTA
ITEMS TO ORDER TO REALISE YOUR GATE

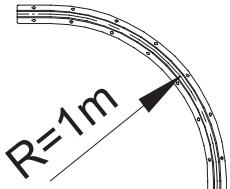
Hoja principal S1
Main leaf S1

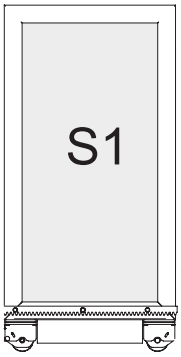
1x

KA8103.050



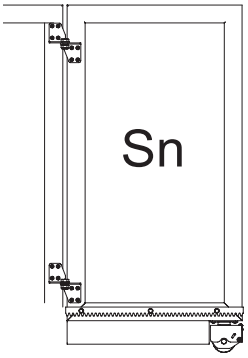
KA8103.100





Hoja secundaria
Secondary leaf

KA8103.001 x **Numero de hojas Sn**
number of leaves Sn



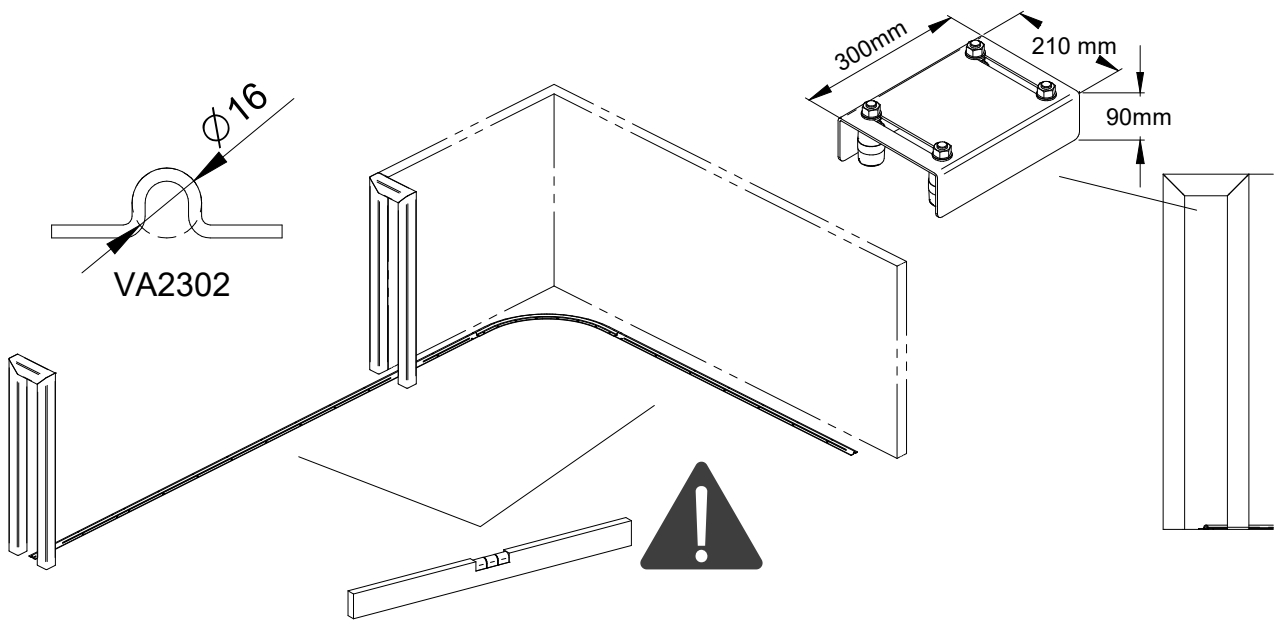
INFORMACIÓN TECNICA
TECHNICAL INFO

1. Importante: la superficie de trabajo de la puerta debe ser plana, sin golpes ni huecos.
2. Para puerta motorizadas es importante prestar atención al corte de la cremallera, el posicionamiento y las medidas máximas.
3. Para puertas motorizadas disponga arranques lentos y paradas suaves, con una velocidad máxima de = 0,18 m/s

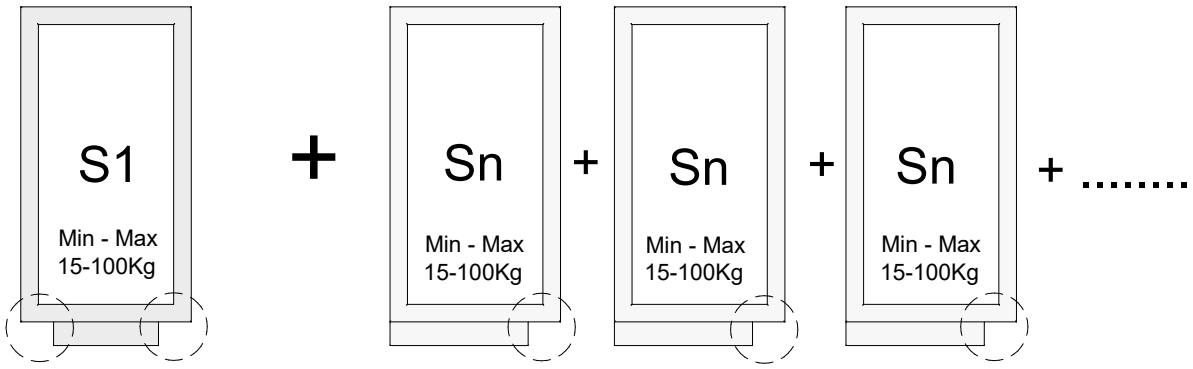
1. Important: the gate working surface must be flat, without bumps or hollows
2. For motorised gates it is important to pay attention to the rack's cut, the positioning and the maximum measurements
3. For motorised gates provide slow starting points and soft stops, with a maximum speed of = 0,18 m/s

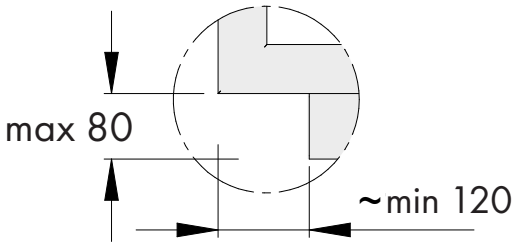
KIT RADIUS - PUERTA EN ESQUINA
KIT RADIUS - CORNER GATE

1



2

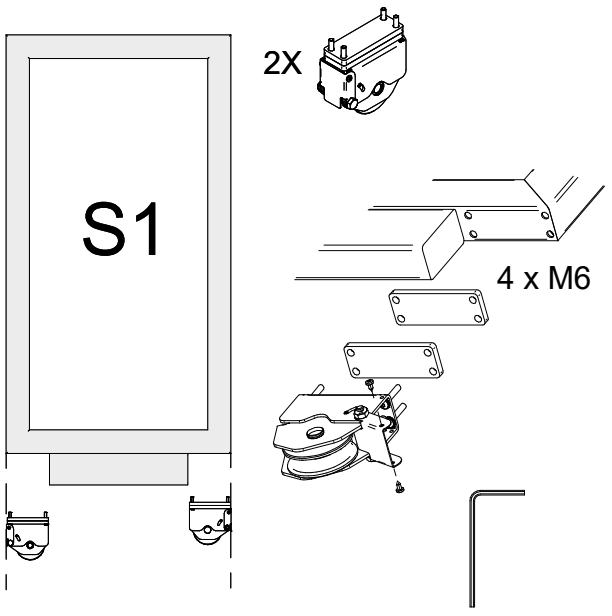


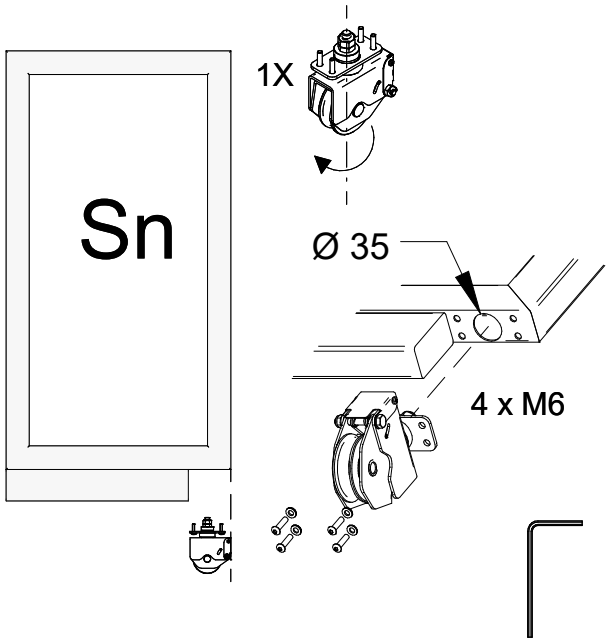


Peso de la puerta
Gate weight

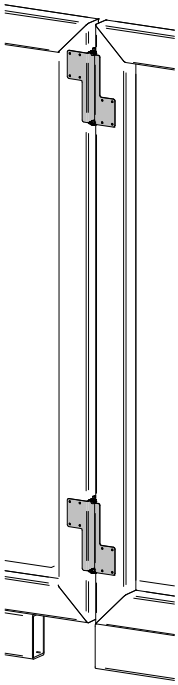
max 500 kg

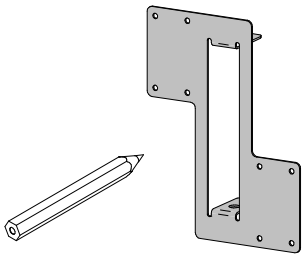
3



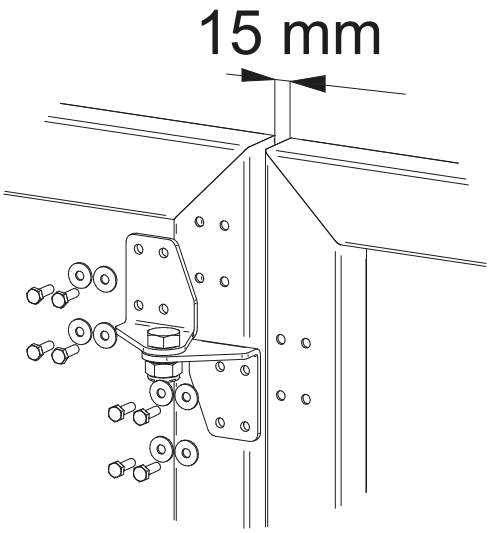


4



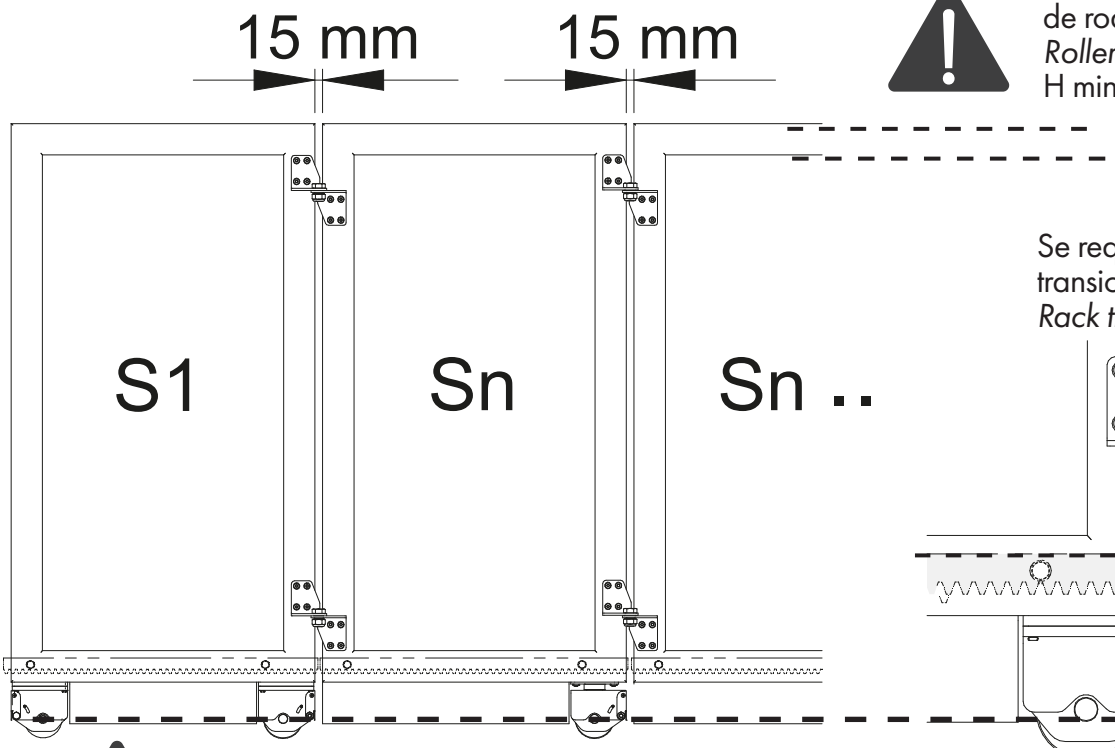


Plantilla para la correcta fijación de las bisagras
Mounting template to correctly fix the hinges



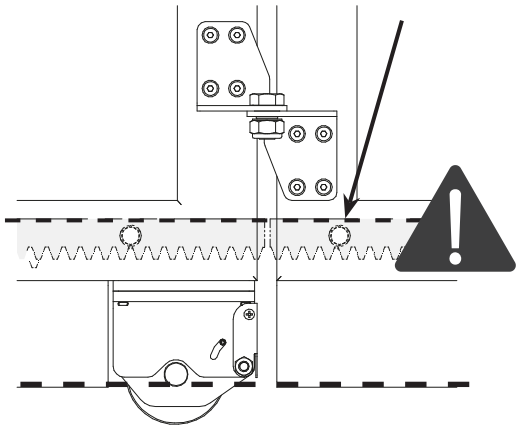
8 x M6

5



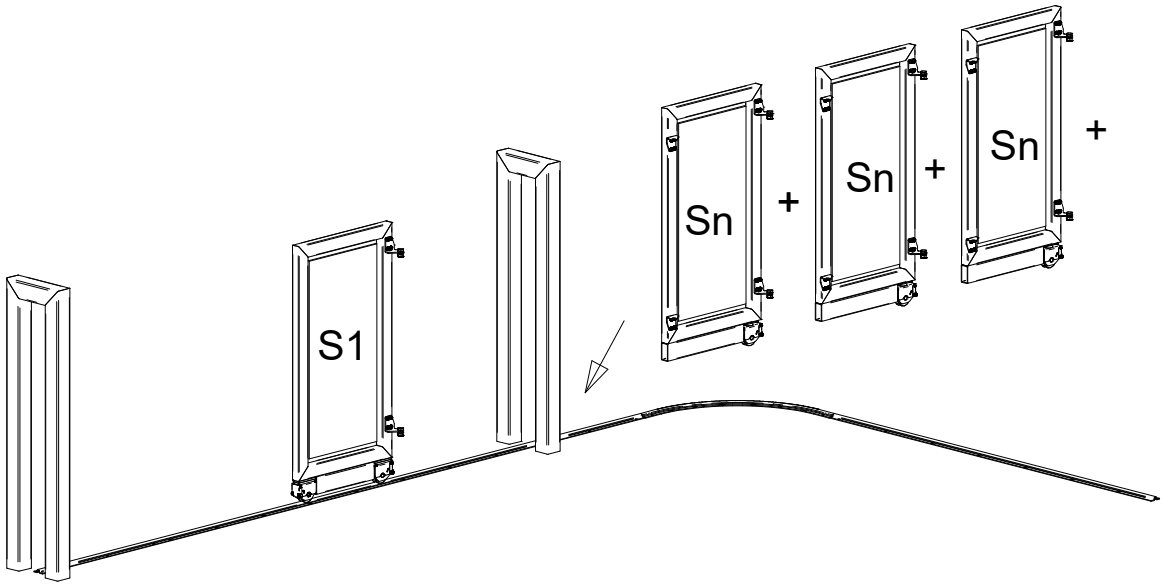
Se requiere espacio de transición de rodillos
Rollers transition space required
H min 90mm

Se requiere espacio de transición de la cremallera
Rack transition space required



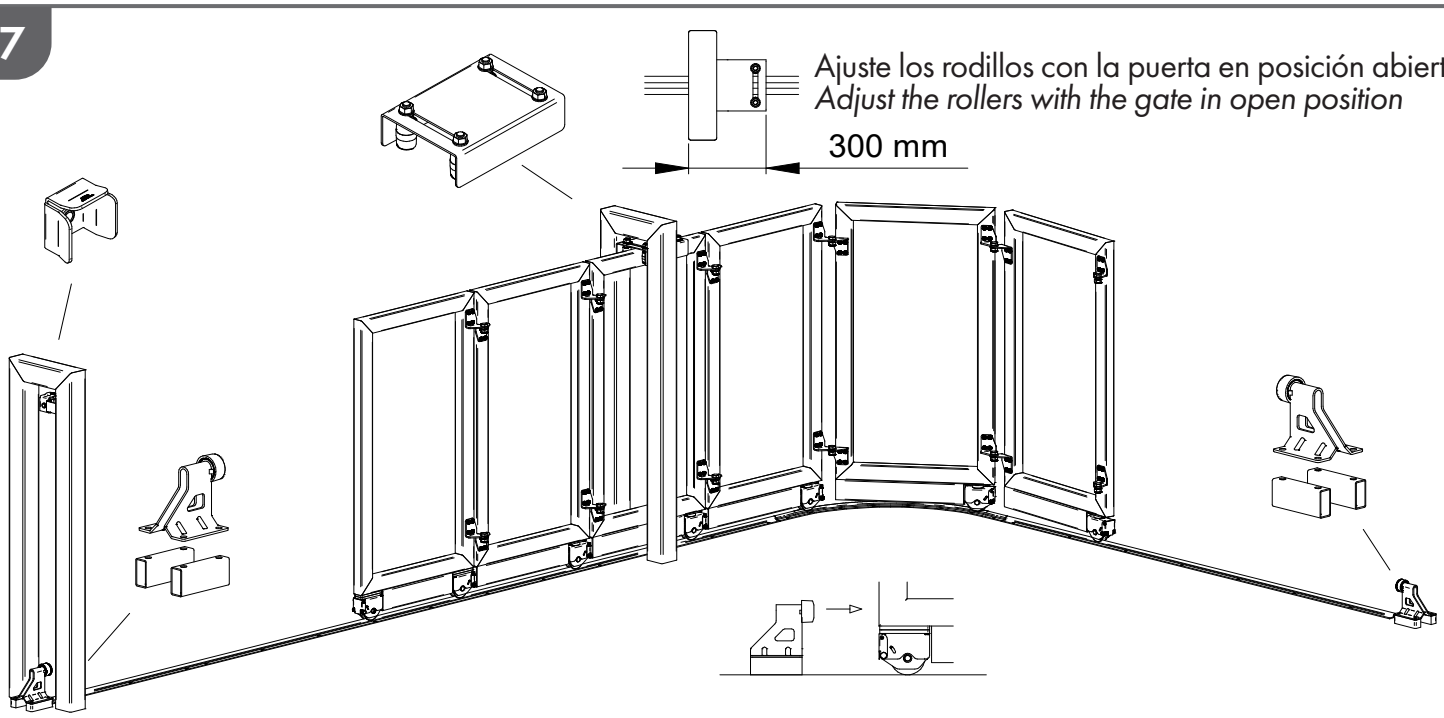
Alineación de ruedas / *Wheels alignment*

6

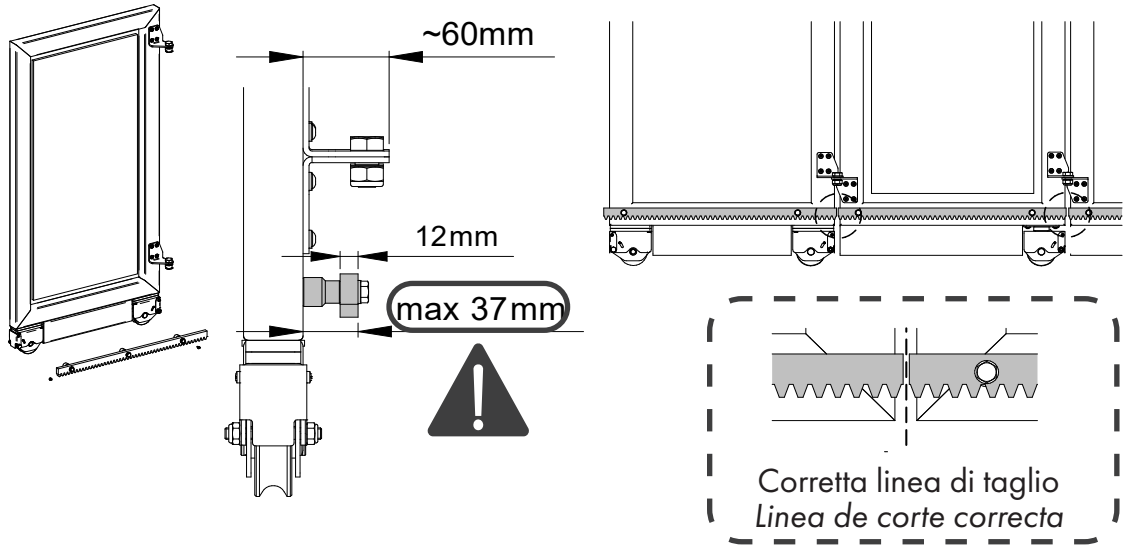


7

Ajuste los rodillos con la puerta en posición abierta.
Adjust the rollers with the gate in open position

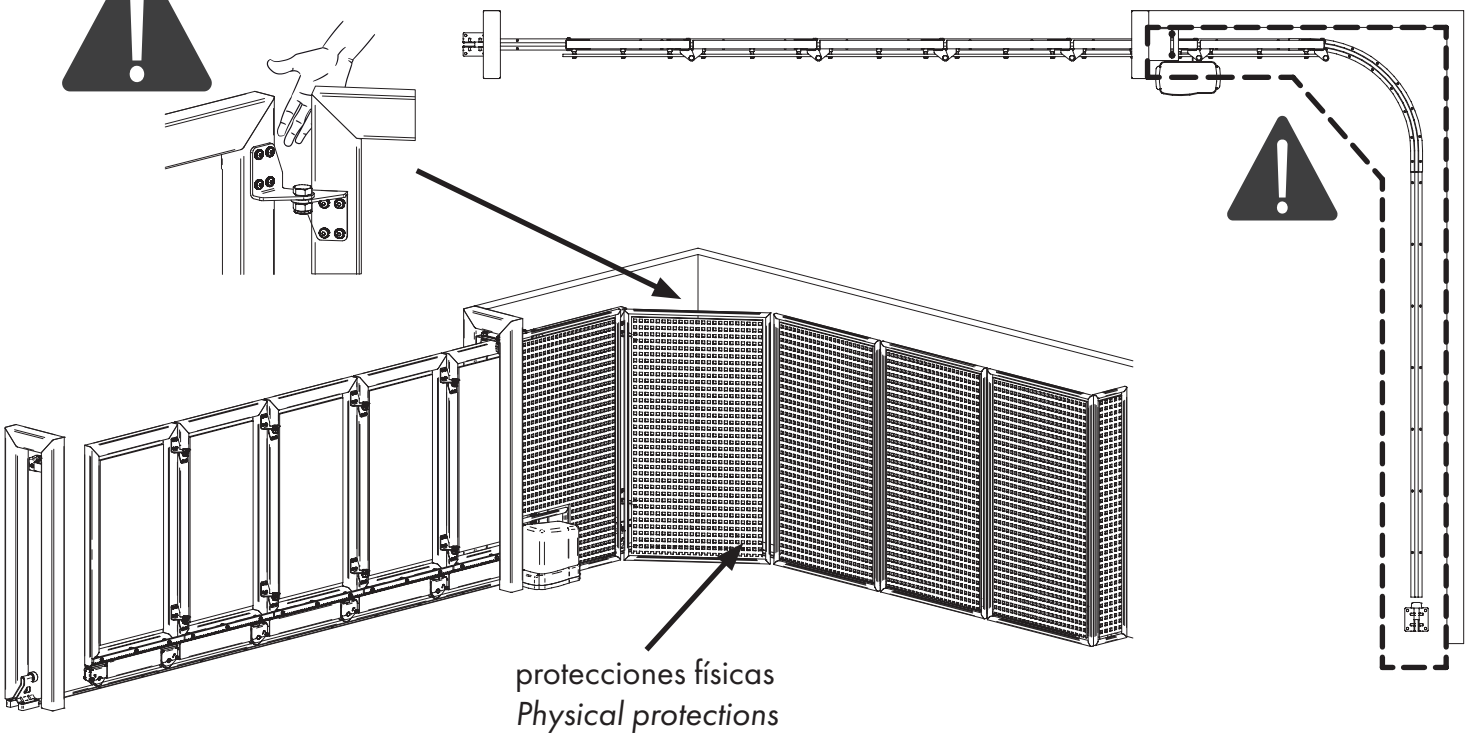


8



9

Area peligrosa
Se requieren protecciones físicas y electrónicas
Dangerous area
Physical and electronic protections required



MANTENIMIENTO
MAINTENANCE

1. Inspeccione manualmente el funcionamiento al final de la instalación; periódicamente revisé que el sistema funciona correctamente, que está bien lubricado que no hay ningún aflojamiento (sugerimos una revisión completa cada 3 meses o después de 8000 ciclos).
2. En caso de funcionamiento incorrecto debido al desgaste o a impactos accidentales, asegúrese que todos los componentes están aptos para soportar la puerta y que su conservación está intacta. Si fuera necesario, proceda con la sustitución.
3. FAC asegura el correcto funcionamiento del sistema solo si se usan componentes originales.

Atención: El Kit incluye accesorios y la propuesta de instalación hace referencia a un ejemplo estándar. Una Instalación que no esté de acuerdo con el procedimiento ilustrado y la omisión del correcto mantenimiento podrían comprometer bienes cercanos y la seguridad de las personas. Asegúrese de que todos los accesorios se adaptan a su trabajo específico y asegúrese del uso de los dispositivos de seguridad previstos por las regulaciones vigentes.
Para más información: info@facsrl.com

1. Perform all functioning inspections manually at the end of the installation; periodically check that the system is functioning, well lubricated and does not have any loosening. (We suggest a full examination every 3 months or after 8000 cycles).
2. In case of malfunctions due to wear or accidental impacts, make sure that all components apt to support the gate and its maintenance are intact. If necessary, proceed with substitution.
3. FAC ensures the system correct functioning only using original spare parts.

Attention: *The kit included accessories and the proposed installation make reference to a standard example. An installation not in accordance with the illustrated procedure and the omission of the correct maintenance might compromise nearby things and people's security. Make sure that all accessories suit the specific work and make sure to use the necessary safety devices provided by current regulations.*
For more information: info@facsrl.com